«Кавказ Джэгухэр» фіыкіз ягу къинэжын хуейщ



КъБР-и и Правительстази и Уном фонадам

и б-я цизахутаци митувзу Ивлишьи къвыхусе

дотъзну - Кавказ Джауткам да към да кам да ка

опият чемпои, КъВР-и и Батадихъм и чэнджэидати опият чемпои, КъВР-и и къардан Мурат. Къардан Мурат. Къабрадей-Батакъзрым щихабазиясь и ининстр- бърга устан къвътрым щихабазиясь и ининстр- стра прината и ининстр- достината и ининстра формарт и 28-и Театр Цъхрантъм шекузкънији регорията и ининстра прината и ининстра прината и ининстра достината и ининстра достината прината и ининстра достината прината и ининстра прината прината

спорт пізумы, маныбжьогру і грабыданым, щівінал хмі захнабіжда запівіцізнь мі зегьзужьыным хуа тащ, мів і уахур УФ-м г таціхьам и полномочно кіузу Кавказ Ишхьаро дерально щівінатьам ц Хлононін Александам за мізум Кавка Мішхаро дерально шівінатьам ці хмі за мізум Кавказ Мішхаро дерально шівінатьам ці хмі за мізум Кавка Мішхаро дерально шівінатьам ці хмі за мізум м хлонон.... нэіэ щіэту йокіуэкі. щомахуэ Залинэ.





Къру пашэ

Урысей Федерацам и Предент Путин Владимир ха-щ Ткыль Плымкым ират-кырухар шіншів худбахам-з унат інжыным теухуа жуттыум. Стерх кыру лізукый гузуах ыщу дунейм кытеножар щіз дыдащ. Ахар гущіз-уншау щызтраукіз абхар х

нахваючу пслугия мина жира Такилъ Плъыжьым иратха къру лізужьыгъуэр къегъэлы-ным хузунэтіа проект урысей орнитологожм ирахъэжьаш. Абы илкъ иткіэ, ахэр ізкія япі-ри, иужькі шынагъу задщы-мыіз щіыпіз хуабэхэмкіз, дельтапланкэр япэ ирагъзу-вэри, яунэті.

АТЭС-м хэт къзралыгъузхэм я саммитым хэтыну Владивосток кјуз УФ-м и Президентри абы ирихъзлаци. Дельталланым коу ар тізунейрэ уэгум ихъащ икіи кърухор и ужк иут Томень областым щыіз заказникымкіз ахэр

Обамэ етіуанэ піалъэм къагъэлъагъуэ

кызжузсахэр щыгъуаз шидац къралыми и экономи-кър егъэфіэкіуэным, лэжьы-тъз Ізнатащизэх кызайуа-жыным екъліауо Обама и му-радкэм. Псальом къздежузу къзжузгъзщаници, Клинтов комительности и динентов и динентов и динентов и сищами и къзрал секретами и диненто загъотъузтыным и 1958 грам къзлъхущ Къз-

Тыркум пэгъунэгъу хъуауэ

жууауа измир ктыук-тарданды памыжажкау иде-тарданды памыжажкау иде-тарданды иде-ктур иде-ктур иде-ктур иде-ктур иде-ктур иде-динумира идигуу ару-ктур иде-жан заум заушицта Сирием-ра Иракымара икихарт ики иде

Мы махуэхэм

зиіз и ухуакіуз **Къвндэхъу Му-хьомэд.**"Къзбэрдей-Балъкъэрым мэкъумэш хозяйствэмкіз щыхь зиіз и лэжьакіуз **Кіз-рыкіуей Асльэн** къвізэ-ралъхурэ илъэс 50 ирокъу.

Дунейм и щытык/энур:
Пшэ телъу, уэшх мащіэ кьешхыу щытыну хуагьэфащэ. Махуэм хуабэу градус 21 - 23-рэ, жэщым градус 17 - 20 щы]энущ.

ТИВИТЕЛЬО

"Дахатьом и динфиносо махуащ
"1970 гъэм Волжскэ автозаво-дым «ВАЗ-2101» («Жигули»)
автомашия элвужыетуружэр
къвщийгъэківу ціндзащ.
"Къэбэрдей-Балъкъэрым
щівжь эліб и дохутар Махуать
опкърз Мукъэмад 1946 гъзм

Дунейм и щытыкізнур: Пшэ телъу, уэшх мащіэ къешхыу щытынущ. Махуэм хуабэу градус 20 - 23-рэ, жэ-щым градус 15 - 17 щыіэнущ.

Пліанэпэр зыгъэхьэзырар ЖЫЛАСЭ Заурбэчщ.

Льэпкь Іущыгьэ:

КъБР-м И ПАРЛАМЕНТЫМРЗ ПРАВИТЕЛЬСТВЭМРЭ Я ГАЗЕТ ГАЗЕТА ПАРЛАМЕНТА И ПРАВИТЕЛЬСТВА КБР

ЗэхъуэкІыныгъэхэр къапоплъз

Ди газетым ээрытетации, Урысей Федерацум и Прези-дентым и дэдэльк мутку Фурсенко Андрейр у Ф-м и Пра-вительствам и Унафашым и ккуузаз, Урысей Федерация и Президентым и полномочнэ лівк/уу КИФШІ-м щый Уко-помин Амексим

АДЫГСКОЕ СЛОВО

Пи газетым зарытетации, Урысей Федерацым и Презинентивии и пользовать за при и мефэра эшфитъэнащ икій и мефэра эшфитъэнация и мерана и мерана и мерана и мерана и мерана и мефэра эшфитъэна и мерана и мера

EBHC



къыщызэІуах

къэрэшей-шэрджэс «Урысейм и вакъэ» компанием КъШР-м и къвлащхъэ Черкесск вакъэ щаші фабрикэ къмцызэ-Гуихынуш, Абы сом мелард 1,4-рэ текіуэдэнуш.

IУЭХУЩІАПІЭМ зы ильысым вакьэ льытІэгьэгьуэ зы мелуан къыщІигьэкІынущ, Проектым пхытьэкІын шіддзынущ дізэрыт ильэсым и кізухым. Сыт и льэныкьуэкІи к/духам. Сыт и люмыклужий золющ фабрикро эзграухумущ 2017 г.эм. Проектыр я изда изгит урьествия и Превидентым и полномочно лыкуру кИФЩ-и щы изголовии Алексаидр, КыШР-ми Јэтапика Темрезов Рашид, Черкесск и унафащ Тамбиев Рустан сымэ. Абы гратьзя/уэлум музакамит «Думейте фананский» АКБ ОАО-м.

Сыхъум школым макІуэ

АБХЪАЗ Я адэ-анхэм яшбысыу Сирием кык быжу рес-ягбликэм кълк Гуа сабиткур «Абхая кърал лицей-интерна-тым и еджак Гуу хъзан. Сы-хъум дот курит еджап Гуу имбекьший з мак Гуу, ий аз-гуилу 6 республикзи и кърал униереситетым и студетку за събъяза мизици сабитку за и университен Абыхэм ящь Гечбэ Родэ.

Мун Винсент «Шэрджэс хэку» фильмыр трех

Урысейм фильмхэр щыт-рикыну кээкіуа франджы ре-жиссер Мун Винсент зы ткьэмахуэ япакіз Къэбар-дей-Балькъэрым къвщеб-арыта льэпкь музыкэм теу-хуа «Шэрджэс хэку» филь-мыр трихыну.

БЛЭКІА гуфіэгъуз махузхам режиссерым ди республиком диплътумаху пъзица прихом диплътумаху пъзица прискузи и кадам щыващ икім джагуакіуа, шыкізпшынауу изманым Мун Винсент твормакъвмахэр зариггэзащіом ческі щіалэтъуалэм ядалэмакъм жэр зариггэзащіом дентрыю конференцуар къмбаретъчи и диплътуальном диплътуальном диплътуатым диплъ

зэищіащ, апхуадзу мы захы-кьом кърикъэліа, езьым хуаб-кыр пщіэшкуз зыхуищі ре-жиссер цізрыіуз Сокуров Александр зригьзцівжуащ, Нэхь ялакіз режиссерыр мейкъуала ушблагьзуи, ди льахэтьу, адыгэ музыка Із-туат замудин и деж щымь-тырат замудин и деж шымь-шіащ. Винсент гу лимынта у къз-

Гъумі з Замудин и деж щыхьа-щіащ, Винсент гу лъимытзу къз-накъым пасэрей адыга музы-кэр пъэлкъым зэрызпакуам. Абы къзарилънтэмий, ола-кіар бтъэщізгъузным, ури-гушхуэным къвщамынзу, алкуэда хъугъу-уофіытъузм хуэлсзуківых жуейш, хуэлсзуківых жуейц. хуэлсзуківых куейц. хуэлсзуківых куейц. хуэлсзуківых куейц. хуэлсзуківых куейц. хуэлсзуківых прижым хыэдакіуму. Напшых щышый зэманым Мун Винсент твор-ческа щіалягъуалам ядэлэ-жьэнущ, конференцуэр къы-зэригъэлэщынущ.



"Зыукіыжыныгы» къэмыгы-хъуным и дунейпсо махуэщ "Урысеймрэ Швециемрэ илъэс 21-кіэ ирагъэкіуэкіа Ищхъэрэ зауэр иххащ. "1916 гъэм къалъхуащ КъБР-м

1916 г.бым кайтыулаш КыЕР-м и Шьюубо усыкуа тракуа, дда-метург Шоруменцынгу Тадам. Даман даман

Дунейм и щытыкізнур: Пшэ телъу, уэшх мащіэ тишэ телгьу, уэшх мащтэ къешхыу щытынущ. Махуэм хуа-бэу градус 20 - 24-рэ, жэщым градус 15 - 18 щы!энущ.

Унэрыс зы бий нэхърэ -

Сыт япэ ••••• игъэщыпхъэр?

Къзбэрдейр Урысейм зэрыгу-хээрэ ильэс 400 шрикьум и ціэр зэрихьэу Налшык щыіз утым фокіадэм и 7-м щекіуакіаш тер-роризмым пэшіэтыным теухуа пэкіу. Ар кызэригьэпэшаш «Йрырель ун унагьуэм мамы-рыгьэр» республикэ эзгухьэ-ныгьэм.

3ЭХУЭСЫМ къекlуэлlащ КъБР-миминистерство

Алхуэдэ кьэхму шьта - я дуней еппъыкдэху р зэрызэтемы-хуэм къмхждых, альгэм альгэм дыгай умкых уйн къмхэм къмхэм къмхэм къмхэм къмхэм къмзам загай умина дой, г дыгага эн осы жиз дал дал умжэм загай умжэм умжэм загай умжэм умжэм







ЗэхъуэкІыныгъэхэр къапоплъэ

(КІэухыр. ПэщІэдзэр 1-нэ нап.).

(КІзухыр. Пэшіэдзэр І-нэ нап.).

Хлопонні Алексанір кызэрыхіті-зщамід, еджапіз нэхышцкохом я кнудамухом зэрыщратьзям шівкір ныкуум кому му зарышартьзям шівкір ныкуум кырыму кыр

ХЬЭЖЫКЪАРЭ Алик.

• КІэщі дыдэу

Шэджагъуашхи ирагъэщІ

Шэджэм куейм и экономикэ зыужьыныгъэм хэльхьэны-гьэфі хуэзыщі Іэнатіэхэм хабжэ «Доргранит» ООО-р.

—— ПРЕДПРИЯТЭР йолэжь ухуэныгъэм и къудамэ псоми зэ-мэлэм изъщагъэсэбэп мывэк!эщхъымрэ пшахъуэ-мывэ зэ-

хуудау къвщагъзсъбят мыйвиданскирэ пшахъуэ-мыйв за-хахыжая заяцыямымуэ. Анхууау за мы азам кыргубызуа убай тони мин 18 - 20 къвщегъзий найн ар ирегъаша ди шынаглым и мызакъузу - княз з захъязжисуа зы итльсым ит възмъззърьир (Пшахъуз- мыйз з захъязжисуа зы итльсым ит възмъззърьир уста захымыми псом в щыхыц предприятым и мых укул з зъри-тъялным псом в щыхыц предприятым и мых укул зъри-тъялным псом в щыхыц предприятым и науму и укул зъри-тъялным псом в шыхыц предприятым и науму и укул зъри-тъялным псом в шыхыц предприятым и укул з зъри-тъялным предприятым и пред

Дыкъэзыухъуреихь дунейр ехъумэ

Пхъэнкіиймрэ кіэрыхубжьэрыхухэмрэ щелэжьыну заво-дым и ухуэныгъэр и кіэм нэблэгъащ.

дым и ухуэныгъэр и кіэм нэолэгьаш.

УХУЭНЫГЪЭ лэжыыгъэ псори къевыхыла «Иман-фирмам и унафэрш Сумаев Аний зэрыхианамия, заводыр лажыу яутыпшыным къэнэжа щыбхыым. Пхьэнкіликэр эльжыу яутыпшыным къэнэжа щыбхыым. Пхьэнкіликэр эльшэхында элфагьзыхэ.
Предприятэм эзуэ цюжун 130-м лэжьапіэ Ізнатіз шагъузпануца, Аруан куейн и шынапыэм къвшывазіуах предприятынуш. Аруан мей куейн и шынапыэм къвшызазіуах предприятынуш, практуарстку куейну каратыный эльжэны из на із ана заводыр иджырей зыкуей-зыхуэфіхэмий къагъзсабапафынуш. Дыказыуларежы другейн и калабэятьэр хужуанымой мыханэ из на із ана водыр иджырей зыкуей-зыхуэфіхэмий къагъзсабапафынуш. Дыказыуларежы другей и калабэятьэр хужуанымой мыханэм из на із ана водыр иджырей зыкуей-зыхуэфіхэмий къагъзсабапафынай мыханамия шарэд Дисэ.

Аруан район

ЩІэпыр кърахьэлІэж Жэмтхьэлэ Ипщэм и механизаторхэм щіэпыр и гуащіз-гьуэу кърахьэліэж.

ТУЗУ Кърахъэлізж.

ЯПЗУ МЫ шімпізм шізпыр шыхасар ильзе кіуарш. Абы фейдэ хьарэвінэ кназэрыритар кьальвітэри, мы Ітэм ар егстар 300-м нагъзсац. Мыхкумашшій дэха ээрыжаізміз, шізпыр хьарэвінэ у марахури, ар курд и уасэш. Мы кнуакэм шіззхат (хукан Сум эмізумаш предприятам біквыкасэс туздавір йэрькуушізу и чэзум шыў ахыжаш. Гэавэр шашіа шіздэх туздары дэры князу марах тузда тонн 900-м нос.

Унафэшіхэм зэрыжаізміз крейномі псоры эзолэт уквытра тонн 900-м нос.

Унафэшіхэм зэрыжаізміз праду с 40-м шынжуусам ы мажаузэхмі зи кыаланыр нісу креазкызлій механназторум Мамахузахмі зи кыаланы за мужыроўні, жантуразов Алім, Зан-укишиев Марат сымэ.

льостэн музэ.

• Шыщхьэіу зэіущіэхэр

Зыужьыныгъэм и лъабжьэ



шлах блякдам зы-рарагардая с кау-дэвильсэхэм, ква-лушыль каялэн-хэв. шытерсэ-дамий разон дого болог болог болог инмин, Алхууда инмин, Алхууда инмин, Алхууда инжиблатээ ше-кіуэкдаш Напшык эт Кыэра концерт гьэльэгь уаліэм. Шыху 400-м щінг кыыржыздій зэхух-сыы шэшімуз шытепсэльым аш респ заублака лэжынгыхэмрэ зауунэмысахэмрэ, Алхурау и убымуаш 2012 - 2013 тээ с дэжгэгуэс блякдам абыз кваланхэмрэ акур гьээшій зэрыхунумура.

апарам. В. пракашил. Бъзсашил этапатажам покрука и изъразарабака пъвем тъзсамор замунтамисакомора. Апауараз и цаубъзкузаш 2012 - 2013 гъз еджегъузащажа и каназаража
зарабака пъзсамор захрътажаща зръдкъзнучира.

ЗајУШЕМ коташ УФ-м етъздежникт-въер шіранкт-въмей
и министрав и къразда Респрей изац. УФ-м и Федерально
заука
зарабака пред права и убъзкуза
и министрав и къразда Респрей изац. УФ-м и Федерально
заука
заука

ралыгуэр льзи, жылагыуэр узыншэ шыльур, - жишш министрым.
Кымкольынуун псальэ эрата, Урысей Феверацэм егьджиньгъммой э иминистрым и ккуудазэ Реморенку Игорь тепсэльжинац цылухэр изхъмбоу зыгъэліейтей псаупізкі, выдухэр изхъмбоу зыгъэліейтей псаупізкі, за маражання маражання маражання маражання у маражання маражання у маражання у маражання у маражання у маражання и куудазэм къмыхитьящащ мы гъэм ди республикам и кауразэм къмыхитьящащ мы гъэм ди республикам и кауразэм къмыхитьящащ мы гъэм ди республикам и кауразам къмыхитьящащ мы гъэм ди республикам и кауразам къмыхитьящам такум ди республикам и кауразам каражання каражання и каражання кара





€Щ •

Гъуазджэ-центр

Хьэтюхьущыкьуей жыг хадэм псей щхьуантіэхэр зэрыт шіыпіэм и деж фокіадэм и 2-м къышызэіуахащ Madina Saral'р Арт-Центр.

шанды н. деж. фоквары п 2-ж кызшызыуакаш Padana Saral р. Арт. Центр.

УХУЭНЫТ-БЭМ и бжэlупэм деж хуэм-хуэмурэ цызхухэр шызэхуэсырт. Абыком яхэтт уахущаалы ээмылдужыштуу акы шызжых куулык шызжых курыгулы улык шызжых шызкыш алык шызжых шызкыш алык шызкыш алык түрыгун эзэхикэм кызарыргикэлдө узаригулагы, «Къэрал полттиком и заккуэлы шызкыш улухущалы кызшызыйуак курыгыу эзахикэм кызарыргикэлдө узаригулагы, «Къэрал полттиком и заккуэлы шыхабы» жуулыкын кырура холжызыныгы кызкыкым курыгын курыгын кызкык жүрыгы кызкык жүрыгын курыгын курыгын

ратурэ пшыхжэр, наг юу эцихэри.

шахма и хозийхүү хабулгар Дихобройил, Туттыж Мэжид, Шыбэмэг хозийхүү хабулгар Дихобройил, Туттыж Мэжид, Шыбэмэг хозийхүү басир сынхэн и алдеем и даушыхмаг шынгырд дүү умылшагуу кызамжаг карамжаг карамжаг



• Гулъытэ ПсэупІэхэмкІэ ядоІэпыкъу

Жьы хъра псэупіэ унэхэм шіэсхэр къышіэгъэіэпхъукіы еухуауэ лажьэ къэрал программэм ипкъ иткіэ, Дээлы уейм «коттедж» мардэм тет ухуэныгъэхэр щокіуэкі.

АПХУЭДЭУ Совхознэ жылагъуэм уни 4 щаухуащ, Бело-коменскэм унагъун 6-м тещівыхь псэупіэ щагъэувыну щівпіэр крижыпсту ягъэхьээрь, Мыкуэуал зарізпыкэуэтъур къагъясынущ Хьэбээ, Чышбалых мылэхэм щыпсэухэми, калъясынуш Хьэбээ, Чышбалых мылэхэм цыпсэухэми, это даган унагъун 2-3-м ятещівыхь коттеджээр към-заміаль эме коттеджээр към-

лоыхэм папшы унагъун с---м ятещыхьа коттеджээр къы зэфјагъзурануш, «Къуажэм и теплъэр егъэфјэкјуэн» федеральнэ програм мэм и лъэныкъуэк1э Май куейм хыхьэ Ново-Ивановскам щыщ унагъащ1э 17-м унэ къызэращэхун субсидиехэн ира

• Хъыбар гуапэ

Къэрэшей-Шэрджэсым и цІыхубэ тхакІуэ Пщыгъусэ Аслъэнбэч

Хьэт паштыхьхэм, синд, меот, энх адыгэ льэпкьхэм я тхыдэм роман 15-я нэс тезытхыхый Пшыгъусэ Асльэнбэч Хьээрэг и къуэм
Кърэшей-Шэрджэс Республикэм и цыхубэ тхакіуэціэ льаніэр и джыблагьз къыфіашаш.

къмфанави.

А РЭХУМ теухуя унафэм КъШР- м и Развихоз ТемрекъшР- м и Развихоз Темрехъзјум и 15-м. ЦІз льанізм
цыкъэт техуэ дипломытру медальнуэ Піцытус з Астольноги прикыблагъз Къргиприкаба за втоми и тихъямар за втомомием
и тхъэмарз Уэхъутэ Александр.





• Зэпеуэхэр

«ЕплъыкІэ зэІуха»

Къърал кlyaul I узухузякіз министерствау КъБР-м шыізм мы гъм и шышкыўни притьзијульци. Египыніз элуха-умысяйно комикрым и респойняя элегуя. Абы хуташ мы-нистерствау и хабэзьума Јэнатізмэм я лэжыакіуэхэр, су-рэтым дикъзхузар. Элегуам сурат 50-м шінту кърахьэліати, комиссэр хэпльэри, увыпіэхэр ятригуэшац.

рутым дикарххэр, Зэпеуэм сүрэт дуу-м шип өх олумакомиссэр хэллээри, увыпыхэр ятригуэршаш.

«ПОЛИЦЭР жылдгагууэм я нэхэмийэ ээлеуэм яла унылыр
кылшурьаш дүүлөн үүей жахаа Кахахууа-кариан дууны үүей жахаа Кахахууа-рыг еджагіб №2-м и унафэшфым гэхсэмыгтэа лэжыаггамкіз и коуара 5 караран Касанэ. «Потретет ээхэээлэхумцегров Степан «Хабэхэм» пырошу» и 1раджышдыхыр, Кысын каражын уламын таражын ээлем изэхыбүү шигыфануу бгихэрш- сурэтыр эалгаара-зам изэхыбүү шигыфануу бгихэрш- сурэтыр, Ара и 1рад-ностынурэ хэкупсэмрэ» үнэтынытахэм щылекүмд ФЭ фы-ний таражын баражын баражы

• Мэкъумэш

КІэрыху щыІэкъым

Тэрч, Май, Прохладнэ, Дзэлыкъуэ куейхэм гъавэхэкlхэр кlэрыхуншэу къышрахьэлlэжащ.

КІЗРЬКУНІШУ КІБЫЩВАКЬЛІЗЖАШІ
ПЗЭЛІВІКНУЯ ўнеўрі кнагітатма, мы ніпьосым хыміліпшую гектар мінні з ініші кіні гектар кізьс центівер 48—50 кізьт-гикаці, актуарі веклуілівынія заінымнім сэбланшую хыуау кнапьтат жылапкьзфі зарыжасэмрэ цівільтаншэрхэнні цівім и чауах заренажавіря. Мін тэмі дазінькуэрісхэр геква Пазапыскур районым сыт цыктуа замани кізрті обрыфі кы-тажінымнім бежыпря інівтьыў кексімузаціи, Ліяжапстун а льагапір Іытыным мэккумэшышіяхэм я зафізні псорін прахызій. Мін заманым рикилалізу кетктар мініі 10-р і уськожаці. Хадіххэківрі кызатражына цівір заман дамытьз-

МЭЛЫЧЫПХЪУ Хьисэ.

• Налшык

Щымахуэм зыхуагъэхьэзыр

Налшык дэт Іуэхущlапlэхэм бжьыхьэ-щlымахуэ лъэхъэ-эм сыт и лъэныкъуэкlи зыхуагъэхьэзыр.

Ажалыр із шімізкіз зыхэ-забауз шыта Беспьэн и шы-тыуэ махуэм езым и къран-шагьэ хэль фізшімакуэ, ар игъэзэміуэжым иурацкіз къз-дуух нірэ килькауэ, динейн и гуапагьэр къмдогъздилькоэ кытщыкурга къвлум дышы-ымкам. Цімку мин бжыгьэ-

ымкам. Шыху мин бжыгьзам я гьашірэ захузанктья захоня я гьашірэ захузанктья городу захузанкть за тучном з

къвым, а зърщ зи Ізазгъуз хъ-льар мы гузум пощіятыфы-ну...

жу мышка-пяхэр къвще-мел виземъскум щьшіалару, щівібать быдз зэраізр бес-пьяндьяхам зыкратьвшіру яб-гьядрящ Кьаб-радей-Балька-рым щьягозухэр. Абы щы-кратура жунущи КъБР- м Жыла-туру хърнущи КъБР- м Жыла-туру хърнущи КъБР- м Жыла-кура жунущи КъБР- м Жыла-туру хърнущи КъБР- м Жыла-туру хърнущи КъБР- м Жыла-руа хурами в пъзрал комите-тьм, - fly каба-э» кылата-ур зэ-гухъяныгъэм, Налшык къвлэ и Цівахубахура м, - Эплада, каба-з центрхэм, къзанскъм я ээркана-рам Налшык щыйм я лівкіуахра зыхат гул мы пэрмі зэрита-уру Бесльан зэрыкіуар.

Япэу дунэтіаш гузэвэгъуэр

мпэу дунэтташ гүзэвэгъуэр къышыхжуауэ щытта школымкіэ. Абы и бжэјупэм щызаухуэсажэм яхэтт а гуауэр зи щхээкін зи іыхыы-благъэкін зыгъэмыізсахэри. Ахэр къзкіуат адэ-анэ гуіэжхэм, дээлкыым я щхээ кърникјя с туауэшхуэр щагъэлсыншіэн шхээкіэ.

ијуат адъ-ано гујзжохи, лъзп-къвым я цикъ кърник/ра гуаузш-хуэр шагъэпсыншјэн цихъича. Мыбы шајытъа цівъху минрэ щитіым нэблагъэм дэтхэнэми зыицаја, къвщашів псори дигъзвауэ, нобэми гукъзків-ками ишкъу къвіщактуру-вим ишкъу къвіщактуру-тор принали под принали под принали дира сабий даркау и дършкти дира сабий даркау и дършкти дира сабий даркату и дира сабий даркату и дира сабий даркату и даркатура даркатура

Нобэ ЩІэныгъэ зэгъэгъуэтыным и дунейпсо махуэщ

Нэхугъэмрэ фІыгъуэмрэ дыхуэзышэ

Лъвикъ Зэкъузткэм я зэгухьэныгъэм (ООН-м) и унафак1э фокІадам и 8-р Шізніктъз зэгъэгъэтыным и кунейисо махуэу ягъэувауэ шыташ 1966 гъэм. А ма-хуэр Шіз хъурейм щыгъэгъэпізным скъэлі а жэра-мыр 1965 гъэм фокІадэм и 8-м Тегеран щекіуякlауэ щита зэхузсышхуэм, сгъэджэныгтээмра шізныгъэжіся царта зэхузсышхуэм, сгъэджэныгтээмра шізныгъэжіся за піднага захуасышхуэм, сгъэджэныгтээмра шізныгыэжіся за піднагы захуасышхуэм, сгъэджэныгтээмра шізныгыэжіся за піднагы захуасышхуэм, сгъэджэныгтээмра шізныгыэжіся за піднагы захуасышхуэм, сгъэджэныгыэмра шізныгыэжіся за піднагы захуасыный за піднагы захуасыный за піднагызжіся за піднагы захуасыный захуасыный за піднагызжіся за підна щыта эххуэсышхуэм, егьэджэныгьэмрэ ш[эныгьэмк]э министрхэм я дүнейпсо конференцым, кьышыхаль-хьаш, Абы льандэрэ блэк[а илъэсхэм кърнубыдэу а махуэшхуэр шагьэльан[э ди къэралми хамэ ц[ы-нальэхэми, Ар зыхуэмгаТар еджэным, ц[эныгы зэгьэналъэхэми. Ар зыхуэунэттар еджэным, щтэныгъэ зэгъэ-гъуэтыным жылагъуэм щиГэ мыхьэнэр нэхъри къэГэ-тынырщ, къэрал Іуэху щГынырщ.

жыласэ маритэ

• Гум имыхуж гуауэ

Быным уеуэмэ, анэм тохцэ



Бесльэндэсхэм я нэпсыр гуушакым Цыхухыум и нэпсыр штьолицу, шишэй махуэтты бами улгу мар эмэг эмэг улгуул баман улгаж араг улгуул баман у

АДЫГЭ ПСАЛЪЭ

я фізия ящівну хуейкьым ап-худатя яні зевонью цількум ар-кь в ухуатуму між у под под тому под тому

оиир къепама сыт къунт жыслум сабойжуараш сигу жыслум сабойжуараш сигу жыслум сабойжуараш сигу жыслум сабойжуараш къратъры жыслум сабойжуараш сабойжу

эр сытыт?.. 1 ьашіря шагуфіміку, я шівшятурэу, гукьадэжыр яізу ахэр а маууэм зыкід дахэу школым хуэм зыкід дахэу школым Ахэбэрдей-Балькээрым и 24-нэ школым и класс нэхыжхэм яшірахэм ящыс мельім жам тарама тарама

ЩОДЖЭНЦІЫКІУ Оксанэ Нурий и пхъур



лэжьак/уэзэд кърпькърщіапіэм и Къэрал архив охъящкъм и управленэм и унафэці, КъБР-м щан-абзэмкіз шіько зніз и лэжьак/ую Шфажанціамі уб-шыхкуаці, Куралым шалко арха якуухьу пунейм тега івху щыпкъэми и фэепльыр зэи тщыгъупщэнкъым.

Оксанэ и Іыхьлыхэр, и благьэхэр.

• Бахъсэн куей

ХьэрычэтыщІэхэм я жэрдэмым поплъэ

«ШПалотуал» дожьнгьжіз кымэлгылимінім пы-ща гытіватыміз явиы і іухугьухэр: кырвачтышіз Інятіхма явихм кымпакалькы жэражыра, араш загеуулуу шытынур Бахьелі райоп админістрацім и элухемілі эпішмі фоктадум и 14м щытахутыш; элумір, Кымэтынгыліліныр куейм и ШІдалітуалэ ад-миністрацім щынхурін.

ЗЭХЫХЬЭМ хэтынуш районым иlыхухэр ІзнатІзкіз кызазып-загош и центрым и лізакіухэр, кърачаэтышіз цірыціухар, къборадей-балькъзрым и ккулькъущіз паштаур. Хуей псоми къзрачэтышізски зэрадэгількъ у програмызжы кууу замката-гуузэну, чіб инпесым карыну зелыг-эужыхам якууэзну Ізмал яlэш. Шізушпізнухэр 8(86634) 4-14-50 телефонымкіз псальз хкунуш.

Зыхузэфіэкіхэм • псапэ сымаджэщым зыщіагъакъуэ

Продж. район сымаджураным ильхуандо кър и Бых уртор район полицым и Бтацикъ Бернев Муктарра. Сымаджуным и гэжыждуулдын каркамаон Эломин Баккум бынкур зэрахындын дажим бынкур зэрахындын ахышждэ зыкъмшда- пэм ахышждэ зыкъмшда- пама кышждэ зыкъмшда- пама кышжда каркама и унэри

шІадзауэ ээраг ьэпэшыж. Абы и къагинпІан хэль шкызгыўбахээр ээраххуэкіамущ пэшхэн я льяухэр, сантехникэр эыхуб куагьээнуш, Уз ээрыналэхэм шээрахьэнуш, А псоми трагьэк уэджыми у зэрах тымшір уэыншагыр хыржымы і энагіэр кыржымы і энагіэр кыржымы хирбыду сом мелуани 4,5-рэ кымхуаутіыншаш,

БОЗИЕВЭ Залинэ.

Жылагъуэр зэрешалІэ



Социальнэ зыужыныгъэмкіз центрым и Къэбэрдей-Балъкъэр щіыналъэ къудамэр къызэрызэрагъэпэщрэ илъэс ирикъуаці. Абы теухуа іузуугъузхэр ди республи-кэм и къалацихьэм имжиблагъэ шектуякіш

том и къвлешкъзм иджиолагъз шеклукивш.

ГУФІЗГЪУОМ этаты пала — щаро иужа иужь, до зыхуадща Налишки къзкуащ Ростъо запаш къзунахуагъзащіо
техно областъм. Шашин, Ингуш республикхэхм социкарна зыужынынгъзмий — Ингърс облакам къришый центрхми я лімкіухэр.

Каршідужира бысымхжира — изаки дыщірепесатъъжсыкарты праводу ображни убражни убражни убражни убражни убражни убражни убражний за
зухуасым (даральная къргания изаки) — и ображни убражний за
устами и пашешкурам. Заў)— захуасым (даралами шалажка)

— захуасым (даралами шалажка)— захуасым далами шалажка

къвізарэцідяхьуэхку теле-граммаузм къвттурга-нобарей гуфізгьуми ехьа-паці ізухтуэмую гьзаэта-паці ізухтуэмую гьзаэта-пація грамую гьзаэта-пація грамуші пітами г кэрал компетамур. Мыла-кэрал компетамур. Мыла-кэрал компетамур. Мыла-кэрал компетамур. Мыла-кэрал компетамур. Мыла-кэрал компетамур. Мыла-кэрал кара-кара кара-кара кара-на кара-ра кара-на кара-ра кара-на кара-ра кара-ра кара-ра кара-ра кара-ра кара-ра кара-кара-ра кара-ра кара-ка

аттракционкум я паркым цек/ух/ац. Мыбдежим бадмингон, теннис джогум/эх димин бадмингон, теннис джогум/эх димин бадмингон, теннис джогум/эх димингон, телем бадмингон, телем бад

ГъуэгупщІэхэм хохъуэ

КъБР-м Транспортымка в мини-стерстизм дауми до менара податора совето при даум до податора податора



• ІуэрыІуатэ - дыщэ пхъуантэ

Абхъаз хъыбархэмрэ тацрыхъхэмрэ

ШЭныгъэл пЈэрыЈуэ Инал-Ипэ Шалвэ итхыгъаш: «Абхъазхэмрэ алыгэхэмрэ зы жыгым и къудамитІш, зы къуэпсрэ зы лъабжьэкІэ зэпхаш».

Тхыдэм и гъуэгуанэ кІыхь къызэдакІуащ ди лъэпкъхэм, я бзэхэр зэщхьэщыкІами, я щэнхабзэри я ІуэрыІуатэри зэблагъэ дыдэщ, зы фащэкІэ гъэпсауэ.

Зы фащэкІэ гъэпса къудейкъым ди льэпкъхэм ижь-ижьыж льандэрэ къадэгъуэгурыкІуэ ІуэрыІуатэр, зы купщІэкІи гъэнщІащ ахэр. Абы щыхьэт тохьуэ «Нарт» эпосыр, ди хьыбарыжьхэр, таурыхьхэр, псысэхэр. Абхъазхэми адыгэхэми я гъунэжщ ІуэрыІуатэ тельыджэхэр.

кыхуадакъым:
- Зекlуэ демыжьэмэ, сытым дрипэрмэныж? - жари. - Сосрыкъуэ унэм
ирес, дэ дежьэнщи, ди нэгу зедгъзу-

Къхузщыным санэ итщ, санэр песипъзий ръззыгъзкуализм ктаузщипесипъзий ръззыгъзкуализм ктаузщиЩкъэж зэрихъа ліыгъэм и хъыбар
къядуатещ нартхъм, арикъамай кълузщіным ит санэр къзъкуэльякъм. Сосрыккуэ и ліыгъзм и хъыбар
къмузуальным ит санэр къзъкуэльякъм. Сосрыккуэ и ліыгъзм и хъыбар
къмузуальным
и санамам
колузий
кайда
к

уеижыфын? - Дэсхуеижынщ, - жиlащ Сосрыкъуэ. Нартхэм мывэ кърагъэжэхащ бгыщ-

ьэм:
- Лъэгуажьэкіэ къеуэ! - жари.
Лъэгуажьэкіэ щеуэм, Сосрыкъуэ и уэр мывэм пихащ. Сосрыкъуэ бгы ъапэм къытранэри, кхъуэщыныр хыжащ нартхэм.

, кыжринаш. Ри лъэпкъыр фэр-фэрурэ фызэ-Ыж, филъ итфын щхьэкlэщ къуар-

ахуэ. ЛІыжьыр лІэри, щІалъхьэжащ.

Я гъунэгъу жылэм кІуэн хуейти щалэр гъуэгу техьащ. Хъурыщэхэр жып илъщ. «Сыт кърисщэхун хъуры щэм? Сыт къысхущІэкІын?» - йогупсы

лым.
Мэзым схьынурэ, сыукіынущ. Жьы хьуащ, дзыгьуэ ещэжыфырктым, кымкриіаш ліым.
— Джэдур умыукі, сэ ктызэщэ. Зы хьурыщэ узот.

хэурышауург пудуулган дагааруулган хэрышауург пудуулган дагааруург на наруулган дагааруулуу на наруулуу гун дагааруулуу гун дагааруулуу гун дагааруулуу гун дагааруулуу жанааруулуу жанааруу жанааруулуу жанааруулуу жанааруу жанаа

ирихьэлlащ. - Блэр фымыукl, зы хъурыщэ фэс-

Билэр фонквун.
Зы хурьщы ярита нэужь, блям и ужь кіныжащ цівхур, ахэр щежьэжым івхубээ зыкьящіащ блям:
Ткъэраз к кыпкухку, нобэ сыкьэл-юумаш. Къысхуэлщіар стекіуэдэн-юым. Накіуэ, си ужь кыумуви.
Гъургу здытетым, блям щіалэр игьэіущащ:

- Фт. пъэлтьвар фэр-фэрурэ фызэ-руумам, физ-тран шкэждэш кэрөр-гыэр ранкъмшитгэвийда Къуаргъм нэлат ирихащ Со-срыкурэ Пыггуужри къэсаш: - Сэри зыђуатъзхуэнщ Сосрыкурэ шилъатъум, игу шэгъури, дыгъужьыр

ирилъхьащ, хьэжыгъэ фалъи ири-кlуташ.

лиутаци.
Зендуя и вакъз лажказукъвым. Зытуэр
къохъуліэнщ. Пщіантіэм удэс нэхърэ
нэхъкыфши.
Ташкъум гъузгу теуващ, Кіуэм-льзу-эр, псы іүрэ іухьеш, Дарыщым зы иныжи къвщигиэт-гъуми. Лівыже цівной къептъри, инакъвым жийвши.
— Ей, цівнійукьей, псым кънкии, сы-запрыхі

трых! Уэ сызэпрых псым! - щІэкІиящ лІыжь

зэлерых;
- Уэ сызэпрых псым! - щіэкінящ ліыжь ціыкіру пныжьым губжьащ, зы Шышірунем, нныжьыр губжьащ, зы шыкуу псыу на пырагэрн, псы къышірихуу псыузащ.
- Мы мывэм жузду успытының псым сызэпрумыхмэ! - жиіащ иныжым. Кхьуей ціныр гызмыльлам кърихри, ихузащ Ташкыум:
- Мабы на махуар кызпкуэзгьэкіуэнщ, псым уксызэпрыкірэ сызэпрумыхмэ.
- Иныжымы нэтузуші зы мыви кылгахуэташ, я Ізгум прихьэжыхыш, сабэ хыхи.

/ху. Аращ уэсщіэнур, псым сызэпрумых-! - мъэгчочані иныжьыр.

мз! - къзгуоувщ иныжыр.
И гъзумывальзы избори, къзжыгъз Јожьяб къргкащ лівквым, ар жыви киткъзри жиба инвер си Ізгум зэрис-къзжыкъвар? Ареш уэри уэсшізнур, псык сызэпрумыма. Псым къззэл-рыкіри, и дамум лівквыр притъзтівс-квш. Псым и кум нэсауэ, иныжым жибаш.

иащ: Сыту упсынщіабээ, ліыжь ціыкіу! Уафэр субыдащи, аращ псынщіэ къыщіыпщыхьур. Уафэр сутіыпщмэ, птехьэлъэнурэ, псым ущіэтіысы-

и шыпхъухэм. - Нэхъ узыхуеннур къышкатэтэнумэ, зы Іэльын кызафт, жийаш шіалэм. Сыт ящіэжкит блам и шыпхъухэм, шіалэм псальэ иратажіт эльны кызыщіалэм псальэ иратажіт эльны кызыщіаль ислагь иратажіт заму праводу правы кызышы праводу право и шыпкыхам. - Нэхь узыхуениур кысыджеі». - Фыкызэтэнумэ, зы Іэльын кысыджеі». - Сыкызының шыпкыхуам. - Сыт яшізжыгт блэм гі шыпкыхуам. - Сыт яшізжыгт блэм гі шыпкыхуам. - шып ізлының шыпкызым кокулізінуш - Мы Ізльыныр зыми йомыт. Зыгуэр хуей кумуа, узырыны дізміні жірі кыскузшіз». Узэрельзіуар пшэдджыжым кокулізінуш. - Мара мішші шіалам. Ізльыный міталтізінари, жийші. - Сэрей датууам кышімула шішылам. - Сэрей датууам кышімулаш шіалам. - Насшізір жеклаўшы, кышші шіалам. - Насшізір жеклаўшы, кышшізмі шілыный шілым гі Ізльыный пызінам, зактізігыным кызыкам, зактізігынымым зактізігынымі затыными кызыкам, зактізігы затыным кызыкам, зактізігы затыным зактізігы затыным зактізігыным зактізігынымым, зактізігынымі затыными зактымымі затыными затыными зактымымі затыными зактымішы затыными

Иныжьым лыжы цымур псым ээл-рикаш.

Тоукоэм риг. 1977 гемыш ины-тоукоэм лыжы цымура. Пачэндэ идуантым, иныжымы зыкымдориты-хуакым Ташкыум, и идэкыуашдэр иыгымура. Зы теуэгьуэ ээлачауэ, лыжы цымум жилаш:

— Лыкызма-жэлдаш, зыгуэр дегьэ-дэжээ.

Жумиц. - жилаш иныжым. - Уэ мэ-жэлжүмэ, сэ кьээубырынш.

Лівкае цымур мээм кыкыш, кийа-гуоурэ щыхы кыбахуу, Мээм кык-туумур цыхы кыбахууаш,

— Зы щыжым сыг кыбатууишдэн? - жи-даш цымжым сыг кыбатууишдэн? - жи-даш цымжым сыг кыбатууишдэн? - жи-даш цымжым сыг кыбатуу

сахыхыя», - жерп. Ар ізлыныя кыз-ууищіащ. Нэху щымэ, нысащіэри Іэльынри иіэжкым щіалэм. Абы иринэщхьейуэ щальагъум, хьэмрэ джэдумрэ щіалэм деж ихьащ.

нукъвы» — Ткуримыксумэ, уэ къвкэху пхузш-кънум хуэдиз — жибащ лівьже цівифум (Иныжьвыр мэзым какъвац, кійн-туоу-рэ хьямізскуэдіэр інтэвштац. Шакъвыр нукаўа з заінхырти, и цкъэр къвіщіэтым, зы ктуэтійші къвізішіэ-пьэтьуац підыже цівикум. Ташксум жытым дэлесяні, Кохрэтіашір къэсуа дээтэфіантой мыст людайсьом закит-

хэм я нэхьыжьым. шыдым и пщэм кlancэ яримцэрэр, ехьаш, Шэцыр зыщэ-хун ш!эупш!эурэ пщым и унэм нэсаш, Пщыр ш!эупш!аш; - Сыг ар эыхуейр? - Шыдыр рицэн щхэж!эш къыщ!е-жыр, - жра!аш пщым. Шыдыр эышэ ш!алэр пщым деж

ЗЫ ЛІЫЖЬ щхьэхынэ жылэм дэст. Зэрыщхьэхынэм нэмыші, пцінйпхэт Ташкьум, щхьэщьтхьут. Жэц гуэрым унэм щіэлльаш ліыжьарь, «Маээх» жэшці, зенуу осежьам, Ізджэ къызэхьумінуть, «маіації Ташкьум, Ліыжыым и псальэр щызэхихым, фызыжьым





АДЫГЭ ПСАЛЪЭ

Іуэфаксым. И шышыр трахри, квау-тыпшыкаш дыны, и шыдыр Іумпізкі нубыдри. Лямгр абы зэреджэр. Дакір кіуащ и ккузшкэм я шыдхэр ядізубыдри. Дакір кіуашула у шыдхэр ядізубыда пішым дек. Шіпэр и паш-кэз притъзтівскэзри, пшым жиіаш: — Шіпэр делігі есхумэжэміся, а шыд-шізир, сымыплатуарэ з зхэзыкарэ, сумытэдізубумэ, у ін шыдри пшэрэ? - Сощэ. Араш къвыщісешэжьар, -жиіаш Дакір. - Сымыплатуарэ з зхэзыкарэ, - Сымыплатуарэ з зхэзыкары, - Сымыплатуарэ з зхэзыкары, - Сымыплатуара з зхэзыкары фхузіэтынум хуэдиз дышу уэстынц, сумытэдізубума, у ушы шыдри сткъз-ккунши, уескужэжыні, - кызкуріншым,

портили, уеслужьзясния, «камирина и ос. и нату швикаю уазатьздэлуэнур. Шэккіуэн си жагъузкым сэ. «кыхи-дааш Джир и жыбабары, «Тытьабэ тьят-хэм щакіуэ сыкіуат, си кызуалыжыыр и дамям фізадазры, Бітым куздра стиди кымстыш кымстыш куздра стиди сыкыш куздра стиди куздра стид

урихьэліа?
- Зэхэсхакъым икіи слъэгъуакъым, - жиіащ пщым. - Сыпхьащ. жиlащ пщым. - Сыпхьащ. Шыдищымрэ езымрэ яхуэlэтынум хуэ-диз дыщэ къритри, пщым щlалэр къиvтыпшыжаш.

Бээр эышіэ

ЗЫЛ и фызыр къвыщикъващ «Си дышым, разгандун, дыковышикъшым, разгандун, дыковышикъкара Пыр ткымкынде курт,
шыгъыныңджэти, гъуэту техьэи
укылгаш.

Фызым къвыщыкигъэзыкъвым, арэзы
курац ліыр, я гъунэгъум я шыр къвірихащ, шэгре межыш, Шууэ залямум,
прихащ, шэгре межыш, Шууэ залямум,
шыкъващ «Іңгъуэ зарашыйм мафін щыіз
хъунще, «жари лінэкъм Мэзым цикъшыт Тугъуэр и лазгъгуалт, мэзым
щіыкъващ «Іңгъуэ зарашыйм мафін щыіз
хъунще, «жари лінэк» бро тузэвэтурм
кардум къритъэлащ ліным.

«Ны къвыскуэлщішии, фіы пхуэсшіржынни, «жийаш блэм. «Нобэ щьшірдазуэ поком я бээр кызбурыйуэ хъркура кураты» по кора куратейн, эзген
жыных я бэзр кызбурыйуэ хъркура куратыных я бэзр кызбурыйуэ хъркура куратыных я бэзр кызбурыйуэ хъркыжыт.

Лівам и изр эзтрипіащ, кызаэтрякыкжур, куралобухуми, къзый-пэхэми, похуран куратычыхыми.

Лівар тыуэту техьыхыг.

Лівар тыуэту техьыхысящ, бизным чыці къвіндальом». Чыціыр бжэ-



ным йоджэ:
- Дыгъужьыр къыск!элъос, къысщ!ы хьэнурэ сишхынуш.

хьэнурэ сишхынуш. Дыгъужьым хуилъри, мэзым щlи-хуэжащ лыым. Заул дэкlри, шыщlэ цlыкlур и анэм кыкlэльыджаш; - Сешащ, къзувыlи, зыдгъэгъэпсэху,

- Сешиц, кьэдь..... - жери. - Узэрешар сольагъу, - жиlащ шыб-зым. - Сэри сешащ, мы фыз бзаджэм сыщlехуэ, сыкъигъэувы!эркъым. Зы-

- Уээрешөр сольагьу, - жийаш шыбым, - Сэрг сешац, мы фыз бэздржэм, - Бург сыным, - Бу

.., минултым жа1эр щызэхихым, лыр дыхьэшхаш, ... Сыт ушіздыхызшхыр? - къеупщіащ и фызыр. - Сытым къыхэтха? ... Зыми къыхэсхакъым, си дыхьэшхый къзи(уати, содыхьэшх, - жиlащ лым.

лын коэкууаги, соодиказык, - жигаш лым, - жигаш лым, - марактированды; - Ушјадыккышкар кыызжеіз! - Ушјадыккышкар кыызжеіз! - ушјадыккышкар жыызжеіз! - жыш жигаш лым, фызызы замізарты эмізар жыраты жыры, - гъвшіз симыі жыкигызыкыш дыжы жыра жызары, - кыызжеіз! - кыыхигызыкыш фызым, - уз эмізи кыылшымышыный эмэку. - Уз эмізи кыылшымышынай эмэку.

хар къызжеlэ! - къыхитъэзыхъащ фызым.

- Уээ зыри къыпщымыщінне!э мэхъу, сэ игъяшірэ сыухынущ, сышізыкъышхар бжес!эмэ. - нэшхъей худау фэзьгритъудац підым.

- Хырчш, пшэдей бжес!эмц, - кlэрыкіыркъым фызыр.

- Хыунш, пшэдей бжес!эмц, - кwlau, піым. - Пшэдей эзы шыно суустъзук! шэджагъу эхуху!энэм сытэрысынущ, италь эдунейм сехыхынуш, таль эдунейм сехыхынуш, таль эдунейм сехыхынуш, шыни притъзук!ащ.

- Ізнау кэзырш, - елжащ фызыр и празтусэм.

- Ізнау кэзырш, елжам фызыр и празтусэм.

- Ізнау кэзырш, елжам фызыры кырыкейу за шысш, хоплъэ. Я хээр кыру пызыну пызыны пызыны пызыны пызыну пызыну пызыну пызыну пызыну пызыну пызыну пызыны пызыны пызыну пызыну пызыну пызыны пызыны пызыны пызыну пызыну пызыну пызыны пызыну пызыну пызыну пызыны пызыны

кьэм, мыро-имшкын үхуэмээ, ліыр дүнейм зэреамаанур ишіэрт.
Адакьэр кызбгээдыхваш ізнэм, мыдакьэр кызбгээдыхваш ізнэм, мыжаш, адакьэр кызбгекыш,
Мырамыхвар узрун шкыркым, сэрг сыбтээшкыркым, сыт кызхуар?
итээшіэгуамі адакээм.
Ліыр дунейм иджыпсту сымкынуши, ар ситу кьоуз. — жийац жэм.
- И ліэгуэр кызса абы? Сыт дунейм
шкыр узрун шіэри, кубаш, бы шытуаза зэриші нэхы кызыкунукым
ліэнуш.

 шылы эмийын аус...
 за зариші нэхь ихыжынув кыс...
 за зариші нэхь ихыжынув кус...
 харама заризар шахур иіуэтэн
 харама заризар...
 харама заризар...
 Абы шылыу куэд шат ар ліэн зэкихейрэ.

 «Назашіэгыуаш хаэм.

 «Назашіэгыйы карама заризарыны заризары» - Абы шыгкуэ күэд шіат ар ліэн ээрыхүеірэ, жоміэ? - игьаційстуаш казы — Сыр амары ама

хамира адакьмура экибруа хыуар кын-гурыйуш лімы, ізнам кынтарыкімыркі, пишантэм дыхкаш лімы, - Шказ умишхэрэг Дэнэ уздежвари? Сэ сызэрытпэпплар пшіэрквэ? Ушхэ-мо, тумеші умихамуруа ушіэраковамар жері ушушары ушушары ушушары жийаш фызам. - Иджыпту кьээтээзжынуши, сы-шіэриковшхар бжесіэнц. - жери ліыр пишантэм, захіещ, зы лаятта плутшіри кубарэжьаш, лімы. Фызыр кээпкожац: - Афэкія ухазта-закожыкынсым, и — Афэкія ухазта-закожыкынысым, уш шэхуи сышіэупшіэжынкым, - жери,

Мыгъуэр зи мыгъуар

Зы мэкъумэшыщіэ хуэмыщіауз

узжу и 1эр увыбртэкьым, итани кълляжыру инжтурчакури куркикуртэкьми.

- Хэт и ней къвсидыхур? - и идхэм
мытгууат-з умуктыкиеди мэккумэшыидэм. - Жылэм маибр сошф, си 1эр
нэхьыбэш, Идхэ сынасылыншэ?

- Жылэм яшфэн нэхэрэ нэхьыбэ уошфу
у, - къвыбунад и фызым.

- Ткъэм и ней къвсидыхурау ара-тіэ?

- Уэ эыри будагымы, эыми уедыкуркуранды и фызым.

- Жылэм сазэрыхжыгтуушфагым - Тхоэм
жинац мэккумэшышфа и фызым.

- Жылэм сазэрыхжыгтуушфуктуу идукеуэр, - жылымуушфуктуу идукеуэр, - жылым уедыкеуэр, тыр курашыным и физым.

- Жылэм сазэрыхжыгтуушфуктуу идукеуэр, - жылым и будагын и буд

щтащ: Ахъшэр уи жыпым илъхьэж. Чэн

«Асмир» ун жыпым ипхъэж. Чэн-джэц кызат:

- Мис си чэндижэшыр: сыт хуула замы жылагы кыралами, сыт хуула замы жыралами, сыт хуула шынагыу уууми, фікуу уемыгутсы-кыр кыралами, жыралами, сыт сыт кыралами, жыралами, - Уемьэжрэ хьэмэ илжыри эы жыралами, жыралами, жыралами, - Уемьэжрэ хьэмэ илжыри эы жыралами, жыралами, - Уемызжрэ жырам инжыри жыралами, жыралами, - Уемуалышыми, тумын сыт - Уемуалышыми, тумын сыт - Уемуалышыми, тумын шылами, - Кымстеплымыр тумын шылами, - Уемуалышымын тумын шылами, - Кымстеплымыр тумын шылами, - Уемуалышын шылами, - Уемуалымын шылами, - Кымстеплымыр тумын шылами, - Уемуалышын шылами, - Уемуалымын шылами, - Кымстеплымыр тумын шылами, - Уемуалымын шылами, - Уемуалымын шылами, - Кымстеплымын шылами, - Уемуалымын шылами, - Уемуа

Гупсысэщ-гупсысэри, шівлэм жиівш:
- Акшыр пісым жуэлды; чэнджей кыззэт.
запламыть шымум упымыкь з араш сн чэнджизыр, Укасыя ускуэліьшірэн?
- Сыпхуэліышіэмц, экнаш шівлэм,
- Ускуэліышіэмэ, тумэн тіошрэ пшіврэ уэстэнци, - къвыкриівші ліым.
- Уклуэліышізмэ, тумэн тіошрэ пшіврэ уэстэнци, - къвыкриівші ліым.
- Ильэс дэкіри, ліым тумэн тіошрэ пшіврэ уэстэнци, - Мыра уні ліым тумэн тіошрэ пшіврэ чэнджэш уэстынці,
- Чэнджэй уэстынді,
- Чэнджэй уактып- Уні нэйд уыктып- Уні нэйд бара пшівлэ,
- Кара ушівляхуэжат шівла- Бэткуэ- «Кушші шівлэ»,
- Вэткуэ- «Кушші шівлэ»,
- Вэткуэ- «Кушші шівлэ»,
- Вэткуэ- «Куші шівла- Бэткуэ- «Куші шівла- Куші уактыр «Куші уактыр «Куші уактыр «Куші уактыр «Куші шівла- Куші уактыр «Кынаркуы» шімп- Куран уактыр «Кынарку» шімп- «Кынаркун» шімп- «Кара «Кушін» «Кара «Кушін» «Кара «

уудия, хву хвэтдырквуавквуэ шглівэ-ъудац,
- Мыр хэтми кьапщ]эмэ, насып кьо-уал1энуш, къыумыщ]эмэ, ун шхвэр жэгъу шхвэкіэм ф]агъэтысхвэнуш, сыхмуліаш хваным.
Зыгъэліыщам кърита жэуалыр игу кэжіськум, щалэр хваным ельзіуаш: - Махумщ піалъэ къызэти, сыгъэтуп-

кээмбыкри, ціалэр хьаным егльзуацьмахунц піальз кызызги, сыгьзупсысэ.

— Махун піальз кызызги, сыгьзупсысэ.

— Куран піальз піал

Зыгьэлышам и зы чэнджэщ игу къясыкажащ щалэм.
- Хьэуэ, - жиlащ абы, - уэ къыхэч ялэ цірыкіэ. Къыпхухэмыччэ, уишри уи фитонуи къясыээттынц.
Сатуущіэ нэлсейр жыгьм дэпщеящ, аршкэміз ээрызэгурыіура хузэфіэкі-кым: къашыргьэр игъащтэри, льэтэжиш

комин. коашыргъэр игъащгэри, льэтэ-жаш.

— Бапкъащ, - жиlащ сатуущіэм.

— Шъри фитопри ууейш шізупшіаш:

— Мыпхуэдэ шіалэр фыньціыхуу піэрэ? - жери езым и ціэр упијуш.

— Доціыху, - къыжраїащ, - Шізтхьмышкіэм и щкауусьтьуэр кыміра мурад ишіри ежьати, бэзхащ, кытьэээ-жатьым.

Абхъаз хъыбархэмрэ тацрыхъхэмрэ





Мэршан Мурат

Мэршан Мурат

ЕСМЭ зы кьуэ закьуэ ийхт. Мураткіз едижэрт абы. Ээрышыкіу льандэрэ шэкіуэным дикызых тімурат, шышакіуэр Комураты, мэся бжоң кымуидау, Мурат ну на кіуэжырт. Кыуажэн нэблэгьэждэу, кыражыры дазатраждары, мэся бжоң кырыпежыш;

— Пісхьуу абрэджхэр кынгеуаш!

— Пісхьуу абрэджхэр кынгеуаш!

— Базэтраунаўны!

— жарын едімаш, ауз зарын едімаш, ауз зарын нермаш, ауз зарын кары кырат бараждар ээтраунары кынгызээжаш;

— кыратын жара дынгызын жарын жарын дарын жарын ж

ціэзгьанэмэ, сыныші экіынщ! И жагъуэгъухэр игъэбэлэрыгъри, изэм къышіэпкіащ Мурат, къылъежьа-юр зэтриукіащ. Езыми шэ къытехуа-ци, лъыкъуалэр къожэх. И анэр къы-пізжаш.

анэм. - Льы́р къожэх! - Льыкъым ар, пш]энтіэпсш! - жиlащ Мурат. - Гушіэгъу къысхуэші! Льы къы-зэжэхыу жумыіз! - У]эгъэм укъелын си гугъэкым, льыр увыіэркъым, - гузэващ Мурат и

левір уввізріковім, - і узэовіц інура і п шэрлэмі ішізрт кызээмыльну шэр Шэрлэмі імерат кызаэфізуваці, - Зануарым дызэхика, ли анэ УІз-гьэм сить эдэыхау скізэхаха? - Сэ зікращ узэхэзікхар, - жиlащ Му-рат и анэм. - Тхьэм и фіьшізці, сызэхамыхамэ, -жери Мурат и псэр хэкіаці.

Уи кІэрахъуэм уи напэр трихынкІэ сошынэ

Трихынкі сошынэ
Зіныбжьої супти псэурти, тіуми зы пивци фізуэ жизатурт. Ешсорэ Бэталбейрэ я псэў зы чысэм ильт, сым, пивыр Бэталбейрэ я псэў зы чысэм ильт, сым, пившар Бэталбей янауми дэн ут техуякым Ешсо: и ныбжкэтум бий хуэхьуаш, ар укубы мура шыш. Хэкум бий кыхьаш. Ешсорэ Бэталбейрэ шэсур бийм пежьаш, Батауэр мэзым шіэкіырт. Бэталбей ягіэ итт. жэтэгум труу быраш, ар шкээкі зідэражуэр бэзшкуаш, Бэталбей шыр кызыкы элум, туу занэгум эриіэтыкіаш, и кіэражуэр бэзшкурнукым. Бийм дыпежыш, уй кіражхуэр бэзшкурнукым, рыйм дыпежыш, уй кіражхуэр мун апэр рихынкіз сошына, - жери.

Шардынрэ хеящІэмрэ

НЫБГЪУАЩЭ ежьэн мурад ищіащ Мідардын. Ныбгъуэ уещэн щхьэкіэ къашыргъэ ухуейтэкъэ: къапхъэн игъэуващ, ауэ къапхъэным къыдэхуар къуаргъщ.

жеящіэм. - Хывыр зейр Шардынщ, абы и иччальным къыщиубыдакіэ, - апхуэдэ

Хывыр зейр Шардынш, абы и кырартым кыншумбадай, - аткулар унафэ ишбац жевщім.
 Кыварингэруганш, махуэ кьэс шку кокуэшын жуекх кеящім.
 Зы мазэкіп маэткім кужамац, мужым кывыбшіуу-жаткуаш; - шкур зе аткуашхар куулы; -жутку шктараш.
 Жартыр жыр жүрін, - кунары рикутжы шктараш.
 Жарты күріндір маутжын мурад ишбаш; - Сышыуат, -жери.

жери.
- Ущыуатэкъым, - жиlащ Шардын. -Шху къыщыпхуэсхъым ээбгъэээгъащ, иджы сыт къэкъужар? - Шардын аб-дежии яфіыхэкіащ. Мырамысэ тепщэч хутрагъэуващ Шар-

Мырамыста тепшен хутрегъзуващ Шардан Мырамыста править и идъятьуста правиты и идъять и

изэмыт-эакі эмда эз сала эз эмда эз одом зынц, тхур уэ кыпкуренэ. Ахышэри кэээыркым Шардын пшфант!эм дэкіыжауэ, фы-ми цихэгусэр къэсыжаш. Сату хьарзынэ сшфац. - ліыр игъэ-ріэн и гутьащ фызым. - Шардын эдитху есщащ. Тхур пщэдей ищэху-11

нуш. лык жылыр къунта? къеупщіаш ліыр.
- Ахышэр къунта? къеупщіаш ліыр.
- Ахышэр и къэзыртэкъыми, кызи-такъым. Шіыхуэу естац, пшэдей нэм-фінгъэкіынукъым, - жиіаш фізыми. - Шардын піцыхужыртэкэ: джжэдит-хум упыкіащ, ахышэми ущымыгуть. - дыядыхьошжыйаш ліыр.

ЛІыжьымрэ бзу цІыкІумрэ

3Ы ЛІЫЖЬРЭ эы фызыжьрэ псэурт. Гъавэ щащіэн щіы яіэтэкъым. Зы-щыпсэур мэз лъапэрати, ліыжьым ВЫ ЛІБІЖЬРЭ зы фызыкьрэ псэурт. Тарыкы жаша Кышарагы жыкы зы былкару жашы кара жашан ка

псом лажьэри, ам хылыфэ хуэлгэш хүэгэхнээбээр, Пшыхышхэж кылдыг хэжжаш, еша елдэу. Шкэри гуэлгы-жаш, Гэулгыма шрэзий, жейм езэгэ-хыэлгэм йогулсысри хэлгыц Нэху шари, лыжкыр дайац, Ккуа-цэ-чыцэр итгыжтэкын, зыгуэрым Пы

— бартыху хэтсэмц-та, — жийац фызыкым.
Нартыху жылэээ хьэмфіанэээ кыш-тэри ліыжымээ фызыкымымэ дайац.
Дэкіа цихэміэ, уашкым кышійдээри ма-жуэ псом уыйыйсымы — нартыху жсэ хыуакым. Ар я жатуу хоуау кымый-пын дайан жылым — нартыху жорау кымый-г. Пшэдей тельзазиц. — жари.
— Ткээм и нэфі кымтшыхуац; жылы дызэрыкуар яльагыруи, кымдаюў-пыкыу, — жаіаш ліыжымрэ фызы-

5уд «Козт-кауэліэнш, «жнаш кыз-рыккуэм. Ліьккыр н цякээм цірэтэкхуаці: «Зы жырыккуэм саят кызткунцізн? Згъз-люхунць, «жнаш нуукі». Ткарыккуэр путімпшкун, п ужы ткарыкуэр путімпшкун, п ужы кошаці. Мэзым хишэрн, зы мывэ те-тісксьаці ткарэнкуэр. Мывэм щы-тетізскам, цівку сурэтым ихыш ткар-хыхчун,

ікьуэр. Мы мывэр щхьэпрыдз, - къыжриlащ

Мы мывэр цжэлгрыда, - къыж-ргиац-тхээрыскуэм.
 Лыжьым мывэр цжэлгридзащ, Мывэ льабжээр, гъуанэтн, абы здришац лыжжыри, чунагъуэт крытгэчыкжуац.
 Мы лыжыым и јэмыщјэ сихуат нобэ, гуцізгру кънскумціри, слукја-къмм. Абы цжъжіз сетэнущ, - жиіац

жери.
«Шы удз къэсфыщіынщ», - жери дякіащ ліыжьыр. Тхьэрыкъуэм ири-хьэліащ аргуэрыжьти. - Неблагьэ, - къыжриіащ тхьэры-

. Шкээ фызэщькая? Сыт фузэры-митэлуэширэ? - кнеупцийн гуэгүры-куэр, адэм эы шкээл мывэрэ эы алэ рыбгыурэ кактуунгэлчиги, эрөш туу-ээрымитэлүэшэр, - жирайш гъзучту-рыкјуэм. - Шкээл мывэм икыыми! энгьазэмэ, ун Ізнэм шканныгыуэ Ізджи-син кымтокур, самтууниба буказумардын даша ктандошуш, каналыму, туучуу угаха-даша ктандошуш, каналыму, зуучуу ургаха-ими.

Шкуваря мывамрэ апэрыбгьумрэ физыказманмаізмем, дагляжія фаззарывах эжыпмаізмем, дагляжія фаззарывах эжыпманазына функу фаз иринізушфопщ

АКИУЭМ шыхы кънукіаш, Шкихымари пфэр трихаш, и ткъэмщізгуру пкорнить, шэраматуршы о суужууни, корнить, шэраматуршы о суужууни, корнить, шэраматуршы о суужууни, корнить, араматуры о суужууны, корнить, к Щіопіщ

— МКІУЭМ щыхь кнукіаш, Щыхьым н фэр трикаш, и ткьэмшіыгьур кьритьэмкри дзасэм пиіуаш; «Эгьэмери тражомішізгур штэмжэм, шыхыыр жыг къудамэм къвіфізуаш, и фэр зыгрипізжуй ткэмщіыгьур шакіуэм ізшінчыжаш, Щыхыым кіэльжэмаш цаміуэр.
— Си ужырі шкызы кьэпхурэ? - зыкритьэзэкіаш цыкыми.
— Узогь эшіатьуэри араш ун ужыры тражомі праводатьуэри араш ун ужыр тражомі, ун ткызышілуурі дзасэвысіуят. Укъзмужри, укъежьэжащ - ар гээшізгуэункьэ?
— Шыхыыр мэзым кыкызм пэтрэ кызэлсэльясічя.

льыхъуакіуэ ежьащ шакіуэр. Здэкіуэм, зылі прижьэліати, еупшіаш:

- Заурым жыхуаіэр пшіыхурэ? - жери.
- Соцівлу: - къвыкрівіш; - Псым ад. госіцівлу: - къвыкрівіш; - Псым ад. Псым азпрыкіри, ншхьэрэкіз притээзькауэ зылі Іушіаш. Піыр мавэри кээсэм хэтц; шыдыхурэ шыдыбэрэ зэпшіншіар». Абын еупшідш:

- Заурым жыхуаізм и унэр сыбгьэльяткур?
- Заурым такэры, унэм бгьэдэкіуэтш щакіуэр. Джаш.
- Заурым такэри, унэм бгьэдэкіуэтш щакіуэр. Джаш, къыжраіаш; - Кээгурэлуукым, еблагы, пэлпішагэ ээхэуэгъуэм Заурымар кызырыхыры кызырыхыры кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр жызырынар кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр жызырынар кызырыхырынар кызырыхыр кызырыхыр жызырынар кызырыхыр жызырынар кызырыхыр кызырыхыр жызырынар кызырыхыр жызырынар кызырыхырынар кызырыхыр жызырынар кызырыхыр жызырыхыр кызырыхыр жызырынар кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр кызырыхыр жызыры жызырыхыр жызырын жызырын жызырын жызыры жыз

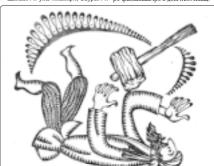
цыбэрэ ээлэшіншідау хызсэм взуэ хэта-рат ар. Кыйгьэхьэшіэри, щакіуэм къеупшіащ: - Сыткіэ укъысхуей хъуа? Шыхыым и хъыбар хуніуэташ. - Ар умыгьэшіагьуэ. Гээшіэгьуэныр гэ кызээхэхуліараш, - жиіаш Заурым. Мыгихуэдэ хъыбар къригъэдэіуащ ща-июх

слівш. Мэльыхыуэр къысщыгуфізьківщ, пщаю мс кыкытринаш, і ус сыщагъз пішым и гуашэм и лькуэгьуэ къувщ. Пшым и гуашэм и лькуэгьуэ къувщ. Пыхуагьуя къыс сабийр зыгорым яфінкывут. Си хымбар ээмжати, пшым півльяжі сабижки. Сабийр дириейн къвтег нейм към техам сабийр фаз гуэрым ирикъэжьвш. Сыжызжіткуэри, субыдш фызым. - Пшым бэзгу хуумыхыжы, зы псэушкъэ дысу псэушкъэ жыунш. Шыму псэушкъэ жыунш. Шыму псэушкъй кабийри. Шаму псэршкъй кабийри. Шаму псэршайри. Шаму псэршайри. Шаму псэм шымайри. Шаму псэм шымайри. Шаму псэм шымайри. Шаму провози ищаю забийри. Шаму провози ищаю забийри. Шаму провози ищаю забийри. Наму польную за пъзгърчащий урря срова иджы - ар ун изму за пъзгърчащ.

Щхьэл мывэ

Щхьэл мывээ псэург.
Зы дакхэрэ зы цхьэл мывэрэ лезург.
Лаы адакхэрэ зы цхьэл мывэрэ лезург.
Парада дакхэрэ зы цхьэл мывэрэ лезург.
Парада дакхэрэ зы цхьэл мывэрэ лезург.
Парада дакхэрэ захишынырг. Цхьэл мывэр ижьыминэ бгээхнэр жэхэмэг.
Пыжыэр мывэрг. сэмэгумий обгээхнэрэг хэрэмэг.
Пыжыэр мывэрг. сэмэгумий, обгээхнэрэг хэрэмэг.
Марада бразьжыхым.
Физыкыныр цхьэл мывэм е увэлдаш.
Парадаш, Ахышэмий экрэгийн даган.
Марадаш, Ахышэмийн хэрэгийн хэглийн хэглийн хэгийн хэргийн хэглийн хэглийн хэглийн хэглийн хэглийн хэглийн хэ

ъыхащ. Фызыжьыр зэрыгъыр зэхихащ ада



АДЫГЭ ПСАЛЪЭ

жым. Шу пакіэ эыщійгъури, пщыр ліьожым деж кіуаш. Пэгуныр щытригъзувэм, Іэнэм шхы-нытъуз зэмылізужытъуз Ізджэ къвте-хутац. Пщыр итъэхызыащ ліьижым. — Хэт къылхуэупсар? - игъэщіэгъуащ

торов предоставления предоставления

«Напъата!»

ЗЫ ЛЫЖЬ дунейм екъюжащ, Къуиті пунту, на шкъэл мыворэ зы агърьбгъурэ къяжунгъ-мана, й агру лів гвужь,
гъурэ къяжунгъ-мана, й агру лів гвужь,
замитілья Зимъткур зъзмуят-уашац, акузаримытьат уашар шкъал мывъмра замузаримытьат уашар шкъал мывъмра замурыбгъумрат, Шкъал мывъмра замуктуар къвътскурат, съмътумума сіврактуау мы замувтанута уапара «Нъртата» каміламу, рикъзжьартит, унгу пащыху укърикъміърт.

таржырти, уигу пащыму укар... кыржырти, уигу пашыму разгрыбтуунда куузарымагызгуушура зацыхыржырым тыру зацыхыржыруу тыркыр кыржыртырын кыржыртырын тыркыр кыржыртырын тыркыртырын тыркыртырын тыркыртыр жыруы жыргызгурын

ра «Нальата!» жыліймі», узгум ургиказ-нуш.

- Флузарыгьзгузшырнсым? – игрэ-щізтруац грузкурыніуэм.

- «Жана — игрэ-зашка», рыт-агуэшырнсым. – жанаш зашка».

- Сэ фухрэгузшыный, дзыка кыск-хуэфщімэ, - жинаш гиуэгурыніуэм.

- Пкуроші, Уз кызарэяткууэбгуз-пікуроші, Уз кызарэяткууэбгуз-тузгурыніуам, «заіри тетінскавщ.

- Нэльатэ! - жинаш итіанэ.

- Аларыбгрым мізгри, гызугрыніуэр узгуж иргикави. Узгум щиказм, гыза-тунур си на къакуиніырти, сызы-куейу кыскірыкыш.

- Ар кыздумаші»! - «Ізпыджащ зэ-- Ал уызыракші»! - «Ізпыджащ зэ-- «Ал кыздумаші»! - «Ізпыджащ зэ-- «Ал кыздумаші»!

турма имъэл.

турмар си на къвхункцы,...

хуейуя къмсізрыхьвш.

Ар къмцумыщія - Излънджащ зэшитыр гкуэтурыкіуэм.

Ар зърываещія роднія нахъяфіц.

Ар зърываещія формія нахъяфіц.

Шкъэл мыважув алэрыбстьукра фимыізмая, дялякія фызацыкьзжыныкъм. Сыкъэфльэткумкъм, фыс-

.

Гъунэгъу Іыхьэ

лдзащ. Куэдрэ пэплъащ мыщэмрэ дыгъу-ъымрэ бажэм. Мыщэм хуэмышэчыж

АДЫГЭ ПСАЛЪЭ

Абхъаз хъыбархэмрэ Таурыхъхэмрэ

Жэуап

хуэри, выр псэхэлів хъуащ, Я гьунгъгур къщикьтац мэхьнуэльшийз:

- Выр къэпшыныки, уэращ си выр выгъліар, - жерел ти, лаш, сэ лажьз си экъм, - жин мужъумыныціям. Хеящіям хуэткэмуськам цея піды си размера праводу п

- Ал уэм... - жилаш хеящіэм. - Оп похуращ. - Уп похуращ. - Уп похурац... - Уп похурац... - Оп учальную у похурать самы образовання образо

Фызабэ гуэрым зы къуэ закъуэ игъэлъы-

Уніэти, нэхь акьмакь уигьэльы-уэнут.
Къвдыж - арат фызабэм и къузм, эреджэр - мээ кіуащ, выр шіншіэри. къвшыкіуэжым мастэ кънгъуэтащ съвдыж. Мастэр пхъэгум хидээри ъежьэжащ, гублащкээм къидэтыс-съжри. Къэсыжри и анэр игъэгу-оlаш:

ащ: Гъуэгум мастэ къыщызгъуэтати, ыпхуэсшащ. Дэнэ щы!э-т!э мастэр? - къеупщ!ащ

и анэр. - Пхъэм хэлъщ. Выгукіэ къыпхуэс-

ш, - жилащ Къвдыж.
Ирапхым ухуэлэш; мастэр выгукіз ашэрэ? Ун бтьэгущтальэм иплъхьэ-къвскуэлхватэмэ, сыбтьэунат, -лащ Къвдыжи а нэм.
- Дяпэкіз аращ ээрысшынур, - жилащ

раш.
- Ямыльатьужын, хьэмаскіэр гуфіакіэм дагьэтіыскьэрэ? Уедэхашізурэ
уеджатэмэ, ун ужь кыууванурэ
кьэміуэнут, - жиіаш нанэм.
- Сигу натэльяның зышылыгы тыракым тырамуылын кыралы уйзым тырамуылыкын кырхынын кыракыра ткыніуылык тыранын ткыніуынын ткыніуылык тыранын тыралым шізгірадэжаші.

къым тхьэн/умэк/ыхьыр - мээым ц/э-льэдэжащ. Унэм ихьэж/ри, тхьэн/умэк/ыхьым и хьыбар хүл/уэтэжаш и анэм. - Къыпхуэт щымы/зу уделэш; тхьэн/у-мэк/ыхыым еджэрэ, моуэри къзук/. - Сытъп сызэреуэнур? Фоч с/ыгътэ-къым.

къым.

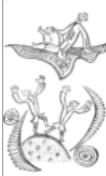
Джыдэр ебутыпщын хуеящ.

Сигу изгъэльынщ. жиlащ щалэм.
Гъуэгу техвауз, Къыдыж вакlуэл/кэм ярихыэлиш. Джыдэр иргутыпши, зыв и льэдийр зэриудащ щалэм.

Мы делэр хэт и бый? - жари кlyэцашыхьащ вакlyэл/хэм.

ціащыхьащ вакіуэліхэм.
Я унэ ихьэжри, къехъуліар и анэм макь жријэжащ Кыбдыж.
- Вакіуэ урихьэліэмэ, жаіэр пщіэрыціал:

къэ?
- Сыт жаіэр?
- Сыт жаіэр?
- Сыт жаіэр?
- Сыт жаіэр?
- Сыт жаіэр.
- Сигу изгъэльынц. - жери ежьащ шіалэр. Зыпі дукейм екьмауэ кскэм жаырти, абы прикаэліащ Кыыдыж. бы шрикыэлім. Я нэр кърагъэжри кьепльащ шіалэм.



Уахуэщыгъуэн хуеящ - арат уэ ыптехуэр, - къегиящ и анэр. Сигу изгъэлъынщ, - жиlащ щlалэм. хъэмахуэ дитээкри еккащ Къыдыж. ыгъуэлlыгъуэ щрихьэлlэм, яхэувэри

Хьэть уэльы өз выгласыны дэ ди - Уанэ мыгчуэр тезылххээн, дэ ди хьогчуэлінгтуэш, уз укъытхурауэ цихэ уколтууэлінгтуэший уз укъытхурауэ цихэ уколтуузший уз укъитуу бар хорогуу бар - Си анэм и чэнджэш селэўэжын укъы жалай, дунейх жишівій шы-ізкым си анэм, - жиівш Къыдыж.

ЛІыщІакіуэ

Зэшийн псэругт Тахамышкіэт шыри, забтэадаглыатэгкым. Зашишым я ягукыйкым жиіащ; секкэнши, сыліышіэнш, Зыгуу кэсліышімээ, зың тахамышіэн пьуэту текьэри, зыгазліышіэн дыйі рукожаланы, рэзомиралыц, зайі рукожаланы, рэзомиралыц, ухэт, усыт? Дэнэ укіуэрэ? «кеупшіан дійы, секупшіан дійы, секупшіан дійы, секупшіан дійы, секупшіан дійы, секупшіан дійы, секупшіан дійы, сользатьэліышіэн Сольыхьуэ, жиіаціан размена менаціан размена жиіаціан размена жиіаціан размена жиіаціан жиіан жиіан жиіан жиіа

квеупцациально, комера в подпаста в подпаст

Сызыт-вэліышіэн сольыхьўэ, - жиіаш шіалэм.
 Сыт глузэфіэнірэ?
 Гыхьуэ сылхуэлхунш, Пшэдей жинэрэ- сылхэвирш. Выдей жинэрэм жинэры жинэры жинэрэм жинэры жинэ

кащ. - Нэху щащ, выр щІэщІи, вакІуэ дэкІ,

— Нэху шаш, выр шіэшін, вакіуэ дэкі, жери.
— Лэнэ деж сышыванур?
— Си хызор си хызм унгызльагыунш, кызыринш ділым.
Хызы и ужы кунары, ежьаш шідлэр, мізы мізыры кунары, кызы мізыры ділым.
Хызы и ужы хунабалым. Шіылу кима-

щахьащ чышым, шынэм, шкіэм. Здэ-жэм зы жыгей ирихьэліаш, мыбдей "Актышкэм дитійыскээнш, мыбдей "Актышкэм дитійыскээнш, актыб дей тышкэм тітіскэьш, мышэр жылым шізээрихээліэжаш, Ягу кенхызэматт, мохэр къвзэребээджэкіар къвшіаш, Чыціым, шынэм, шкіэм я хэшіалізм кіуаш, зэрыгээгушкуэри, абы щагыуэ-тыжаіакым, жари чыціым, шынэм, шкіэм я пъз-ужь теуваш, Жыгейм шынасым, тіысри пэмаш, Абыхам шаруплэм, шкіэр кыш-тэри жыгым кьежухаш, Цышым и гур кіуадакым, кьэкімяш; - Уэ мышэр кырубыд, сэ дыгыужым

эдильым, къэкінящ: Уэ мыщэр къэубыд, сэ дыгъужьым хуэгъэзащ, ди шынэхъышІэм бажэм

сыхуэгъэзащ, дл шыпэлындыг ослоги и цыр хунщынш! Я псэр я лъэдакъапэм нэсыжауэ, мы-щэр, дыгъужьыр, бажэр хъэрэкъракы дыхьэжащ: жыгыщхьэм псэущхьэ емы-нэ гуэрхэр ис къаф!эщ!ащ.

Бажэмрэ бзумрэ

Бажэмрэ озумрэ

Міз БаЦрэнкаэч кыякыхырэ, бакэм бау кыйзрыкаач
гүфіан бажэр.
- баў шкээпсыншэігүфіан бажэр.
- басыў жыйзыя кызыэлшівнур?
- Уэсціэнур пшіэркээ: усшхынуш.
- Ууная ун гугъэ, с эсышжэээжийаш баум, энгьэткымышкафэри.
- ізраж ыйша бауул ээрьсіўмыхуэрэ.
- бажэрыйша бауул ээрьсіўмыхуэрэ.
- бажэрыйшамару сну кыскуэркым.
- бажэр жыра унэгуэршіш.
- Кырамыса хубамра шау кахуэшыныхрэ узэрыхэкіыжынурш, - жийащ

кьыгурыјуащ ліым:

- Мы шіалэм дыізшіэмыніуадэ щіыкіз кізбгэу зыдктэчші. Ун дыщым шталіз дыябузмэ, дэнэ дыкърикъмкын?

Я дыши я дыкыкыни клаучатэм дакутэри, выгуудэ ежьащ зэлізэдызыру дыругу дакутэри, выгуудэ ежьащ зэлізэдызыру шыруг, гулкары м пас шіалэр к-бальэгумуші. - Жыбы дыйзшізміуадэнуші! - жари гум егльщ тіури, Зэлізэдызым якідэльып-харакыми шіалэр; гулашкэм дэтіак-харакыми дыруг, гулашкэм дэтіак-харакыми дыруг, гулашкэм дэтіак-харакыми раз унэ кіуэмаш, гум иралькаму экуру нізура

ныцым, щынэм, шкіэм деж кіуращ Гэужыр, Бажар кьэдтьэкіуати, нигъэзэ-кым. Сыт кьефшіар? Ар тіэшіэміуэдэнут, тіэшіэміаш ар-жор, - жинаш чыцыя, заужьум туэр ыдэфт - жиіаш дыгъужым. Туэр Бэри дыньбоджэш. За дыгъужь этцэкіуати, ди гурыіупсыр къигъэ-кыурейн.

Іынкъэ, жери. И гур къихъэжа нэужь, бажэр и лъа-

ыкіухэ? Дэракъэ хьэм укъыіэщіэзыхар! Фэ-щэ, си нэ ціыкіуиті? Хьэр япэ къэзыльэгъуар дэращ. Уэ-щэ, си кіð бацэжь? Сэ сынокъуэншэкіащ: хьэм уезгъэ-

- Сэ сынокъуэншэкlащ; хъэм уезгъэ-уби датащ, Сыпхуейкъым афіэкlа! Мэ, хьэжь-хэ, мы си кlэ бацэр хьэлэл фхухъу, -жери бажэм и кlэр къшияш, Кlэр яубыдри, хьэм бажэр жыг гъуанэм къралъэфащ, ээпкъраудри къуажэм дыхъэжаш.



ДАКБЭР хьэм еупщіащ:

- Ныбжьэгъу укъысхуэхъун?
- Сыпхуэхъунщ, - жиіащ хьэм. -зыхь къызэгъэв, узгъэщіэхъункъв Адакъэмрэ хьэмрэ ныбжьэгъу

л.щ. Дауэ зэрыдухуэнур? Ар тхузэ кlын дэ? - шэч къытрихьащ хьэм.

фізкімі дэ? — шэч кыхтірикыш каэм. Адакаэм жиніш;
— Дежьэрэ жыг дрикьэлізмя, жыгым кыса сыдэпценині, уз жыг гъуанэм унпщкаэнц. Жыгышкээм сыздисым сэ сырізніц, уз убанзурэ жыг гъуанэм унсынц. Дызэхажынши, псэушкээхэр кысазэхуэсьши. Дызэхажынши, псэушкээхэр кысазэхуэсьши, ут етурэ увщахэ ири-кэліш адакаэмрэ жымрэ. Иушкээм рамуерен, данажэм энплыхыш;
— Мо губгырэм итшіыхынш сэрейр, Сэ жыгышкэм ситвіскаэнши, сы-Ирунц, уз жыг гыранэм унтыскыэнши, убонэнш.

лены, уэ жыл геуанэм унтыскъэнщи, сби-убэнэнш, Зэкыг геуанэм унтыскъэнщи, Зэгурыјуэш. Адакьэр жыгышкъэм итыскъауэ мајуэ, шіичэркъым, жыл гъуанэм эриктэээтвауэ кээр мэбанэ, и жьэр увыіэркъым. Адакьэм и макъыр бажэм зэхихаш. Къмбтээдэглээдаши, етъэщіагыуэ: Сышјајуэр пшіэркээ? Ста

нуши, двен сольжумуэ, - жинац ада-каз - каз -

ти.
- Жыгыщхьэм уитысхьауэ щхьэ уlуэ-рэ, адакъэ цыкlу? - къеупщащ дыгъу-жьыр.

хуит эыкъегъэші.
Жыгым бгъэдыхьащ дыгъужьыр, хьэмбыіу эышишіым, жыг гъуанэм кънцвафтри към къызэхифьшіаш.
Сытри къыдохъуліэ нобэ, - жиіащ адакъэм. - Иджыри зыгуэр къыгътышіэхуэнкіз мэхъу. Сэ сыіуэнщ, уэ убэнэнц.

мщ. ЩакІуэ къежьауэ, зылІ къабгъэды∙ ащ, адакъэм и Іуэ макъыр щызэхи∙

хым.
- Сызыхуейуэ укъызихьэліащ, адакъэ ціыкіу: узукіынурэ унэм усхьынущ.
- Сыти къызэщіэ, ауэ япэ щіыкіэ си гъусэм хъыбар схуегъащіэ, - жиіащ адакъэм.

адакъм.

— Улу и тъусэр?

— Кот русър жанг тъумном исш.

Кот русър жанг тъумном исш.

Кот русър жанг тъумном исш.

Абы къвщијуплъм къэр къзшанащи

фоч тългинару и вътът. Шакјуэр

шътеплъжсъукіми, адакъэр пъэтзж
и у ну и къяжащ. Къэр шакјуэм и

ужь и укаш. Абы пъандарэ щактум и

ужь и укаш. Абы пъандарэ щакјуэм

зэрихуэжакъым.

Мыщэ ныбаджэ

МЫЩЭ ныбаджэ мэзым щіэтурэ зей жыг ирихьэліаш.

Тжыг ирихьэліаш.
Зэр хъумэ, зызгъэнщіыху сшхынщ, кери мыщэ ныбаджэр жыг щіагъым этъуэльхьащ, и гущіыіу дэгьэзеяуэ. угъуэщі зы мыщи блэкіырти, къыб-

эдэкІуэтащ. - Жыг щіагъым щхьэ ущіэль? - къеуп-Жыг щіагъым щхьэ ущіэль? - къеупщіащ мыщэр.
 Сыщіыщіэльыр пщіэркъэ: зэр хъумэ, сытхъэжынущ, - жиіащ мыщэ ныбаджэм.

Пхъэщхьэмыщхьэ бэгъуам зыхыумы-гъэкlыж. Klyэ ямыух щlыкlэ - зыптlы-

Тхьэразэ къыпхухъу! - жери мыщэ ныбаджэр къыщыпщащ. - Укъызи-мыхьэл/амэ, сыхэк/ыжырти! - жери

ежьащ. Модрейр зыхуейр арати, зей жьауэм зыхигъэзэгъащ: шхэкъуати, щхьэу-къуэн мурад ищіат.

ЭЫ ЖЫЛЭ зы фызаба даст. Фыза-бам зы адакъз, зы косуэ, зы бажы, зы шыд ийг. Шыдымий эмэ курэт фы-забэр, шкылым ээрымурар нарат. Биз-ным чыш кымшахуэрт, бжиныш шитышірэтжым. Косуэм тахуэткуэ билгылжірэткым, дактыр джэдым жэтт. Хуэм-хуэмура эккыфірышыкаш дактыми, кохуэми, божании, шыд-

ми. Шыдыр пшэфlапіэм щіыхьащ зэгуэ-рым, шху кхъуэщын къыщиттуэтащ Шхум хэф пэтрэ шыдыры кызімізіальз-гъуащ фызабэм, баш къищтэри пшэ-фlапіэм къышикухжащ. Шыдым игу те-хуакъым пщэфlапіэм къызэрыщіаху-жар.

хьащ.
- Уи щхьэр дэнэ епхьэлlэн уи гугъэ?
- еупщlащ кхъуэр шыдым.
- Дэнэ есхьэлlэми, фызабэм и пщlантlэм сыдыхьэжынукъым, - жэуап

Уні цказр дэнэ епкъэлізні ун гугьэ?
супціація кожура шыдки
 тима от такура шыдки
 тима от такура шыдки
 тима от такура шыдки
 турса сыщі, унгу зээгьэбгьэнкым,
 твуса сыщі, унгу зээгьэбгьэнкым,
 спъзуа шыдкура шыдки
 тырса сыщі, унгу зээгьэбгьэнкым,
 спъзуа шыдкура шыдки
 шыдкура шыдки
 шыдкура шыдки
 шыдкура шыдки
 шыдкура шыдки
 тырса сыші, унгу зээгьэбгьэнкым,
 шыдкура шыдкура
 шыдкура шыдкура
 рожным текіняці, обы ширкутіыпшац
 тырса сыші, унгу зыра
 кура шыдкура, сыт си пал
 тырса тырса быра
 кура шыдкура, сыт си пал
 тырса тырса быра
 кура шыдкура, сыт си пал
 кура шыдкура
 кура
 кура шыдкура
 кура
 ку

ыжэм. Зэрыгъащтэри, бажэмрэ хьэlуцы-

дэхэмрэ я шхьэр щахьаш:
- Мы мэзыр псэуліэ тхуэхъужынукъым дэ, емынэм натіэрыуапіэ дыкъи-

ишащ, - жари.
Адакъэр, кхъуэр, бжэныр, шыдыр мэзым къыщіэнащи, мэтхъэж, жьыр дэнэкіэ къепщэми ящіэркъым.

Зэзыдзэкlар КЪЭРМОКЪУЭ Хьэмици.

Сурэтхэр ЛАСУРИА Нугзар ищіащ.

ЧЕХ Сватоплук Шэрджэс

Бгырыс тхьэмадэм и хъыбар

каэрэ эы псяльэ кызжаздананы манакым дыкым дыкым, шым ээпытум эригызэхири, лыжым ермаш
— Пльэт, Арсльэн-бей!
Лыжым и нэр кызэтрихаш, Кызэдуэташ Арсльонкызэдуэташ Арсльонкызэдуэташ Арсльонкызэдуэташ Арсльонкызызуулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызулаш Арсльонкызызызызулаш АрсльонАрсльон-бей! - закиміэт— Арсльон-бей! - закиміэт— уи кызбгэлашуэташ тыркур лыжым. - Уи нэр якэзууа лыжым. - Уи нэр якэзууа лыжым. - Уи нэр якэзууа лыжым органын кызызулаш Арсльонкыршкары оргажазура? Дэри дий ш кыурши, бтый, псын, псын

эри. - Хъер фхухъу, - абы къы-Лигъэкlакъым лlыжьым.

У. Хьер фхухьу, абы кы-фитээіакыхы ліыжым. Мэхьмуд кьыгурыіуакым Мэхьмуд кынгурыіуакым Арстані-бей пішагыбізэр. — Фэращ ди деж някізэр. — Фэращ ди деж някізэр. — Кылгуэфшіра тшыгыуп-шэнукым. Тхьэм и нэфі кыфшкуу. — Арсльэн-бей, ухуэмыщія — Кылгуэры жыжу закуэхуа-пыральня и нэр кыружуа-на правода правода правода правода — Нэпкъвм адэкіз шыбо-льагьу хьуэш жыг абрагыуз-рус, куэрэрарэ гуэрэнкэр, псей льагихэр, Уьбому, бика-уульм тет жыгізэм и курамуу уль эбусын кыршоху ліы-

ьым. - Новороссийск, - жиlащ эхьмуд. - Новороссийск ды-ьэсащ, иджыпсту десылlэ-vш.

нущ. Кхъуафэр хы Іуфэм ∘сылІащ. Жан дыдэ къэхъу-



жадэм и жыбар

жадэм и жыбар жадэм жадэрих жадэм, а жылэжыбар жадэм, а жылэжыбар жадэм, а жылэжый жадар жад

Иужь дыдэ дакъикъэм нэсыху

«Спартак-Налшык (Напшки (Напшки) - Торпедо- (Мэзку) - 22. (2011. Напшык. (Напшки (Нап

пийэжынуктый. Къэм уцякба

В. S. Чех Святоглук (1846-1908) самдуэ, тажду чійрыйуэш,
Шэрджэс тяхмадэм и хыбар абы шызэликар Прату хышайэ

гэм традээгын Прату кышайэм абы байын байы

ГЪУКІАКЪУЭ Идар.

1812 гъэ, фокіадэм и 7

ліым щытекіуауэ къабжымкіз. Тепщэныт-ым иг-ыудафа Наполеон зыгуар зэрыпэщічува фар вэць текіуэщічува фар вэць текіуэдино заузэрыпівым и цізудино заузэрыпівым и цізудино заузэрыпівым и цізудино заузэрыпівым и цізудыном заузая тыдам и гугьупщівым, Бородино дам назаум хатажам нщыщці Бадамыд ригорьевич Бегидов
ціз-унэцізмикіз рыс ткытьдавыд Григорьевич Бегидов
ціз-унэцізмикіз рыс ткытьзам кыжокці. Баржыдар атахам кыжокці. Баржыдар атахам кыжокці. Баржыдар ататыть уката-формація. Харт заухазыміным хартаброніця. Харт заухаумать-фазуміным хар Хартауматьруазукьвим Мыхымотт тетым екіульі дувістьям екіульі дувістьям екіульі дувістьям екіульі дувістьям екіульі дувістьям екіульі диносіразуматьдавана прагизандава дамыть дувідавадава дамыть дувідава-



• Бородино зауэзэрылІыр илъэс 200 ирокъу

ЛІыгъэщіапіэ ихуахэр



ШЫПШ Тимур, «Спартак-Налшыкым» и тренер нэхъыщхьэ:

тыншу къытІэрыхьакъым

КъБІТ ТЭРБІХЬ-АКЪБІМ

- Ньшка 5-6 къванда чай постите и меняти и

- Ар Владикавказ фіыуэ щы-джэгуаш, Хуэм-хуэмурэ абы и кьарур ээфіоувэж, Ноби хьар-зынэу зыкьигьэльэгьуаш, - Гьуэшокьуэ Арсен и Іуэхур пауэ шыт? - Зигьэхьужыну ар Италием кіуаш, Зы мазэкіз абы щыізнуш,

ТЕМЫР Дисанэ.

Зэіущіэ нэужьым

ТекІуэныгъэр

хуэкіуэ Шоджэн Марат кәзийхәм краудаш Штраф жарам кәмішазэпаудам. Пенапътиі Налшык за очко нәхъ мералаш Штраф жарам карашазам краудаш Штраф жарам карашазам краудаш Пенапъти налык за очко нәхъ мералаш нарам карам кар НыбжьыщІэхэр къащтэ

Дж. Къ. 3. ФІ. Т. О. Командэхэр «СКА-Энергия» «Уфа» «Ура» «Ура» «Спартак-Налшык» «Нефтехимик» «Ротор» «Енисей»



• ТхылъыщГэ

Режиссер ціэрыіуэ Дзудтагов Къазбэч и гъашіэмрэ и гуашіэмрэ



Зыгъэпсэхугъуэ махуэм

Малъхъэдис

• Тхыгъэ кіэщіхэр

Жырымрэ гъущіымрэ

Гьущіым жырым жриіэрт: -Дэ тіури дыктызыхэкіар зыц якін дыззикыц. Атіэ сыт уэ нэхъ лейуэ ущіагъэ-лаліру? Захуатъясьма яр. Абы и жэуатъ кырым жиіаш; -Пэжш, дэ дыктызы-хахар зыщ якін дызэцхыц. Ауэ сэ джатэ кырсхащіыкі, уэ къыпхащіыміыр къюдырым щіальхы напце.

Хьэрэм имыгъэкІуэну

«Мы ун тэрэзэр тэмэму зэтеухуакъым, щіалэ», - жраіати, яхуэукіытакъым: «Фн дежкіэ хьэрэм нэзмыгъэкіуэну аращ, армыктуамэ абы къысхудидээнум зыкіи сыхуей-къым», - жиіэри.

Зыщигъэгъупщэркъым

Пэм хэлъ адэ сымаджэм и къуэм жријэрт; -Си Іуэхур шјагъуэкъым, си щалэ. Нэхъыбэрэ къвщіыхъэ--Съл жыпіэр, адаз! Уэлэхы, уп пенсэр къышыпху-ахь махуэр къысхуэмыгъэс ухуеймі- - жијащ -къуэ гу-маціям»

Гъуэгу бгынэжа

Илъэс Іэджэкіэ абы ціыхум Іуэхутхьэбээ хунщіащ, Щыгъэмахуэми щыщіымахуэми еш иіакъым. Иджы зыкъом щідуэ абы ціыху теувэжыркъым. Гъуэгум ищіэркъым къэхъуар. Ціыхухэм яхуозэш.

Бэджым и хъыр жэщ псом гугъу ехьу зэlуищат. Ар трактор рульрт зъгрищіар. Пшэдджыжым трактористыр и жырышым тетівськэжаці, бэджыхыы ритэшіри, екьэжащ пэжьакіуэ. Шым къехуэха бэджым зиш-хыхыжыргі:

- Гущіэгъуншэхэі

Нэпсымрэ уэсэпсымра

Уэсэпсым нэпсыр щиглагъум жиlащ:
- Уа, съггу дызэцкым уа туру Вы анэм дыкъиглъхуа
уздэци. Ди инагъри защи, КъбаЗагъкли дызэхуэдэци, К КъбаЗгуры уракъви»: ціз зырыз щхъо къытфіаща дэ?! Нэпсым жиlащ:
- Пэжиц, да туру кудик) дызэщхьщ. Ауз уз сыт пхэль си шыутьатъым щыщу!

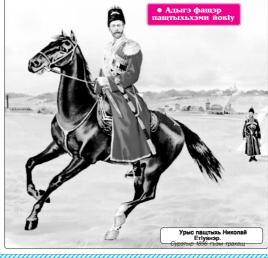
КЪАГЪЫРМЭС Борис.

• Псалъэжьхэр Пхуэмыфащэ щауэгъу умыщІ

1 Адыгэм и хьэщ Гэ быдап Гэ исщ.

1 Акъвы зимы Бэ насып и Ызкым. 1 Джауд инысу шыпса жумы Б. 13 и Івкка зыф Бэмаш Бэм хьэм фіешх. 1 Нахызымым жэ ет, нахыш Бэм гэрэгу ет. 1 Пхуэмы фаща и шуалгы умыш Б. Уи хьуэры бэз зымыш Бэм уи гухэль жумы Б. 1 Фащам я нахъ дахар ук Битац,





• Гупсысэр -псалъэкіэ

Удз гъэгъа

АПХУЭДИЗУ урліалізу, урхураюх урокураюх урокурам зыт-вафі) мо туакіу гурім къвазрыпмакыжыр - кын-кызазрыпмакыжыр - кын-аш ахор си пкэмы, кын-шынаш, си деж иглашіра шірх дыда гъуланущ санільшарура септыму уежь-жа в тър-тажу уежь-жа в тър-тажу гращіра телььджащухор; Ташів телььджащухор; Ташів телььджащухор; Ташів телььдам псынціащу щінтралірущу в пкър, шімудынущ в пкэр, Хьоуз, буныкум къвіщумыну ара-сьым ірі тури. Ар ужів кымы урганірум Ар ужів кым уграм. Ар ужів

дыдар къвплъвсьну фізкіа. Къвпуютсувпо- насъпым и курыжыр, и уарыпіар
тольскуну кыбожазидазну. Ауа піо сыбтавицізмур -
дасььня он курыжыр, и уарыпіар
тольскуну кыбожазидазну. Ауа піо сыбтавицізмур -
дасььня он насті.
Хат и угъзн. телпъзскуи
тольск умиміму, ізфіатър
гуранть насті
удицізмур заміту
зантрамыт заптазыми ярейтура уда дажа, стомым заур
запарамыт заптазыми ярейтура уда уда дажа
комим заур
запарамыт
комим
зара ну
комим
заур
запарамы
си насті
зара
за
запражну
заміту
замі рымэ гуакіуэу си Іэпкъ лъэпкъ псом къинарш лъэпкъ псом къинарщ, мащіз-куэдми, сыпсэуху сыкъэзымыбгынэнурщ, щіы ізнэщіу къэбгъэна си псэр банэ кіыпіэм хуз-кіуэныр ауи хуззымыдэ-нурщ.

жэмбэч Рабия

КъэкІыгъэцІэхэр • Фэ фицэрэ?

Шабий - коротконожка Шапціэ - латук Шэгьэфіэіу - щавель кис-

ЧэрдэщІ - хатьма тюрин-

Чэрдэщ - хатьма тюрин-енская Чэтэнудз - лен Чэщей - самшит Чыматэгэрун - ива козья Чымцэгэгэрүн - ива козья Чымцэцхъэтэ - черемуха Чыцышей - бересклет боро-авчатый

ЕкІуэкІыу: 5. Нэгъуэ Іым хэмыгъуэщэн щхьэ

ый Шэдыгьуэ - вишня птичья Шэдыгьуэ - вишня птичья Шэкоиже - молочай Шэмэджгээдыргь - звероой продырявленный Шэмэджгээжсэгыжьгь -

ая *Шэфтал* - персик *ШейтІанлъакъуэ* - перво-ШейтІанІущхьэ - чисто-

тел **Шыбжий -** перец

• ГушыІэ

Хьэндыркъуакъуэхэм я бээр ищіэрт

Пщым Хъуэжэ чэн-джэшэгьуу къмцитат. Ма-жуэ гуэрым ар зариша-жьэри, и хэку къиплъв-жыну, пшыр гъуэгу ге-уващ. Куэд къызэхакіухьа, мащіэ къызэхакіухьа, шэдым зэшімитауэ зы щіьпіо гуэрым ахэр нэ-сат.

сат. Шэдхэм хэс хьэндыр

жуейр? - еупшаш Хьуэ-жэ пшым.
- Сыт ат!а а хьэндыр-ккуаккуэхжэ эхжэндэр-киуаккуэхжэ эхжэндэр-с мы шыл!эм шэду шы!эр яф!эмаш!эу ахэр ээроук!. Ауэ хьэндыр-кыр уз хуабжыу хьыг-жыру уз хуабжыу хызг-жыр уз хуабжыр хызг-жыр хуабжыр хуабжыр

тыншыжынщ». Хьэндыркъуакъуэм къи-гъэгубжьа пщым зэры-нэсыжу унафэ ищІащ шэдхэр ягъэгъущыну.

МАХУЭ Алисэхь

Псалъэзэблэдз

Зэхэзылъхьар МЫЗ Ахьмэдщ.

МЫЗ Акмэрац.

Шышкызум и 25-м ди газетым тета псальзэбладыми и жумулкэр: Ек/уж/Буу: 5. Ткым-ты, 7. Хырлпакъ, 9. Бэдж. 10. Жагуилы, 11. Ткымгызу, 14. Дыжым, 16. Приболь 17. Аку. 23. Жумарт, 24. Дурдал, 28. Баш. 30. Мэсей, 32. Гъупш, 33. Хымды, 36. Бытыр, 37. Пкызгуль. 38. Адамыгу, 41. Кързадажэ, 43. Усэ, 44. Кързадыжь, 45. Берлиц.

44. Къалмикъ. 45. Бермин. Късклуг. 1. Пэгун. 2. Гунк1», 3. Шэнт. 4. Іуни1», 5. Тхъэммик1», 6. Шэджикъв ш1», 8. Къаммамикъри. 19. Къаммамикъри. 12. Пэ. 13. Хъун. 15. Нэф1. 16. Щай. 18. Хъэрэм. 19. Щэуей, 21. Ауз. 22. Шыд. 25. Сагъмидакъ. 26. Псыгуянсу. 27. Хъунсырджэн. 27. Хъунсырджэн. 27. Хъунсырджэн. 42. Хъун. 35. Гудъ. 39. Модэ. 40. Гурым. 41. Къудей. 42. Лудэ.

• Фи лъэІукіэ Уэрэду сиІэр уэрщ (Уэрэд)

Псалъэхэр **ШэджыхьэщІэ Хьэмыщэ,** макъамэр **Даур Аслъэн** я́и́щ

миношилу дару ильын мин машэм Уэрэдыр гуапзу хуэфіэт. Фыккафа, пщащахэ, Фыджагуах, щаазхэ, биджагуар белар дару белар уарш, Уи лыгээр ижыга кышожыр, Нобэми батэр уогыш,

• Къуажэхьхэр

Зэм пшэр мэхъу, зэм уэд мэхъу

ми зэфу шыпс.

и къуэпсыр дуней

м пъэзэс.

епхъэну тыншш, убнугугъуш,

м пшэр мэхъу, зэм

мэхъу, макъкіз унэр

Джэд, Дыгъэ. Щ Пшынэ. Гу. Бажэ.

Фыкъафэ, пщащэхэ, Фыджэгухэ, щІалэхэ, Уи Лыгъэм уэрэд худош. Адыгэ Лыгъэр, Лыгъэ мыкІуэщІыр, Пшынэбзэм, дахэ, иумых. Ежьу

Пшынэбээм, дахэ, йумых.

Ежбу
Ан пщацэр утыку кьихьамэ,
Маээр кьехьуапсау кьопльых.

ІзкІуэцІар нбгрэ,
Ан пщацэрын, Ізгур хуэфІэт.
Адыгэ пщацэр, ан гум цыядгьафІэр,
Пшынэбээм, дахэ, умых.

Ди щІалэм альпым эридэмэ,
Ишкульагьуэм ватъуэ къмкех,
Усплавая пикыфІэмэ,
Адыгэш, джэгур хуэфІэт.
Адыгэш, джэгур хуэфІэт.
Адыгэш, ажэгур хуэфІэт.
Адыгэр хэкур,
Пшынэбээм, дахэ, иумых.

n Хабзэншэм хабзэжь гугъу къыпхуригъэкіуэкіынущ. п Ціыхум хыхьэкіэ къэпщіащ, къыхэкіыжыкіэ зэб-

п. цінатум жыхызкія казпі-тьящізма.

п. Баядкамі заумысыжкін хуей хумат, шейтізмым хей цінкту зещі — абын піцы треплька.

п. Бамату защизьяціятья п. Заухущізкія перуктым, ауз упісачу захузцізкій п. Къвлачры і уахузькаўзан п. Къвлачры захузыцізнія п. Къвлачры п. Къвл

ещхьу елэжь. л губзыгьэм зимыгьэделэ-ми мэхьу, ауэ делэм зимы-гьэгубзыгьэнкіз ізмал иіз-кьым. л Жьыгьэвущ жыпіэми,

• ЖыІэгъуэхэр

Делэм зегъэгубзыгъэ

жыр къмздепщэ льэмы-къур къуегьащіэ. л Дунейр чзучц, зимычэ-зум къмпльять-сомэ. л Къврунизом и гурацом л Къмрунизом и гурацом л Към пурамигъе уграцом сам узащащта у щата щефізкімр мащіяхьым. л Узаджар фімма, зриль-фик

БЕЙТЫГЪУЭН Сэфарбий

●//ъэпкъ шхыныгъуэхэр КІэртІоф

шыпс

КІЗРТІОФ укъзбазр яткізрт поф укъзбазр яткізрт поф укъзбазр яткізрт поф укъзбазр яткізри і тыкър цімаку мупціата, шыуаным пралъхьа,
дазри нішкэр тепізу за фіына мафір цімаку шідну, дакымка 25 - 30-кіз ят-ява.
Кізртіофыр азху хьзкізртіофыр кізртіофыр кізртіофыр актіратыр кізртіофыр актіратыр кізртіофыр кізртіоф

Напэкіуэціыр зыгъэхьэзырар ЩХЬЭЩЭМЫЩІ Изэщ.

Редактор нэхъышхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕЛАКИЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР Жыласэ Заурбэч (редактор нэххыщхым икъулдээ), ЖыясЬмыхъу Марино (редактор нэххышхым к тор нэххышхым и къулдээ), Ширдий Марино (редактор изхышхым и къулдээ), Тирдижым Мадини (жуала изхыс керстары), Истэнан Залинэ, Къардэн Мариту, Ношэнаджэ Замирэ, Хызжыкъарэ Алик, Щхылизмиц Изэ.

КъыдэзыгъэкІхэмрэ редакцэмрэ я хэщІапІэр

я хэнцангэр
«Адыз пеальэ» газетыр КыБР-м и Пардаментыру Правігенствуму кыдакэлі
«««««»» ««»
«««»» респуббалькалу Респубгаз. Денным и
урам. 5, епціану
кыт.

ТЕЛЕФОНХЭР: редактор изхыштхым, секретарым - 42-56-19; редактор изхыштхым и кьуэдзэхэм - 42-63-64, 47-31-54, 47-33-23; жууап зыхь секретарым - 42-22-82; секретариятым - 42-22-66.

42-65-64, 47-31-54, 47-33-22 жууап акм секретарым-42-28-82 секретариагым - 42-22-66. КЪУДАМЭХЭЙ: волитисмисh, жамагиуумур люцьк кумуумисh - 42-22-86; кумуас гыал/выр жоюмисмисh 42-57-59; прихабумисh - 42-75-36; оборревателхум -42-24-289; жайымуму Гуумунайлых маргажынымисh -42-68-33; хамабарынийхумусh, горупамур инсьмехум-41-64-58; еть/дажинатумур инфилиальна h -42-66-33; хамабарынийхумусh, горупамур инсьмехум-41-46-22-58; еть/дажинатумур инфилиальна h -42-60-27; бухматерием - 47-31-69; ЭВМ-м и оператор-хим - 42-28-48; компьютер ГухумиГанДм - 42-26-41; су-рэттехым - 42-75-78.

Теддээ тхыгьэхм къмщыхъа бжыгьэхм, къмщајэта Јумунумум я пожагьымеј ахор виглахум песу журап яхъ. Авторхмор одеактомра в Јуху епльмејор эточку этныгу шыгкъм. Гавенар із темадажум жуумьныю и пил дольщ КъБ-м федеральнэ пошт этнышфинатыхумей и управленум. Тел * 76.07.28 ўсял.10.

сральнэ пошт эзикишЛикихэхэмкБ и управленэм.
Тел: 76-01-28, 76-01-10.
Газстыр 1989 гъм дыпътказэм I б-м Печатым и хунтынитьзу кхумпыких Бхабрдей Бълкьгор ицынальз Јухумцынгэм № 18-0065-м ицэту ятхаш,

Зы илъэсым газетыр 250-рэ къыдокі. «Тетраграф» ООО-м щытрадзащ. КъБР, Налшык къалэ, иным и ціэкіэ щыіэ уэрам, 33, тел. 42-35-75.

Мы къвдукВысъузм едэжьахтиц: жузип захма секретарым и къзуддуму Кълипоскуу Эдлэ, Дашпэк Соня, редакторку Ифомау Заш-и, Кыумахуу Астъль, корректоркуу 4дю Та-мара. Шогжи Запр. Ньога барр. Ньога барр. Ньога барр. Ньога барр. Ньога барр. Кыргы барр.

Номерыр «Адыгэ псальэм» и компьютер ІзнатІэм шагьэхьэзыраш. Газетым Іэ традзэн хуейщ сыхьэт 20-м, щытрадзар сыхьэт 20-рщ.

Инлексыр 51531 • Тираж 5,102 • Заказ №2383